Maart 7, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com



AWEMainta

ARUBA TA DEN E 5-NAN NA MUNDO CU MAS CASO NOBO ANUALMENTE DI DIÁLISIS

E siman aki ta cuminsa pa conscientisa ciudadanonan riba malesa di riñon. Den cuadro di esaki dr. Zaheeb Choudhry a bisa den un declaración duna na prensa. E cifranan di Aruba ta mustra cu e isla kai ta den e top 5 paisnan cu mas cantidad di casonan nobo anualmente (averahe per capita). Y poco-poco e espacio pa dialiseer e pashentnan ta yegando su máximo. PG.3

Parlamentario Richard Arends

Gobierno ta laga CAFT sinta riba stoel di gobierno

PORFIN Parlamento, dos siman mas laat cu ley di supervision financiero ta prescribi, a ricibi e informe di resultadonan di e di tres kwartaal 2017. Sinembargo ainda tin hopi falta di transparencia como tambe esfuersonan pa fortifica rol di Parlamento , ya cu memorandum financiero-economico ta circulando rond cerca institutonan cu no tin ningun tarea constitucional.

Parlamentario sr Richard Arends ta mustra cu ta net e dos puntonan aki, e gobierno di coalicion actual a propaganda cune den campaña y no por mira nada esaki y ta keda na promesanan envano ya cu esakinan no ta tumando luga.



"Loke a hala nos atencion den e reaccion di CAFT riba e ultimo kwartaal di 2017, ta nan comentario riba a pone riba e status di presupuesto 2018 y e 'Financieel Economisch Memorandum,' caminda nan ta bisa cu nan mester di mas informacion riba e medidanan cu lo ser tuma prome cu nan duna nan conseho.

Ta un nota sumamente preocupante ya cu e comentario breve aki ta e unico cos cu nos a haya tocante e FEM. No solamente e ta papia di medidanan, pero no ta elabora mucho riba con Loke nos por a tuma nota cu poco poco gobierno nobo di coalicion, ta entregando su poder constitucional na CAFT.

CAFT su rol ta pafo di e proceso legislativo, ya cu e tin un rol prome cu e concepto di ley bay Raad van Advies, y despues cu Parlamento haci su trabou di aproba e ley aki como ley.

CAFT no tin tarea pa conseha riba maneho, su rol meramente ta pa supervisa si gobierno a logra di cumpli cu normanan presupuestario cu nos a pone segun ley.

Coleganan den Parlamento ta cuestiona Gabinete Mike Eman II con nos a logra yega na e normanan, ta muestra un biaha mas di un falta di conocemento, y un confirmacion cu nan ta desconoci con e cuadro legal den cual CAFT ta funciona aden y ta hinca den otro.

Contenido di un maneho financiero, pues con ta yega na e normanan, ta un tarea exclusivo di Gobierno, CAFT ta un colegio di consulta y nan trabao ta solamente pa supervisa si gobierno a yega na e normanan si of no.

Loke nos ta wak aworaki, ta un gobierno cu durante di henter campaña a bisa cu nan tin e solucionnan financiero pa tur e retonan, pero nos a tuma nota cu nan ta dunando espacio na un colegio di consulta, duna su veredicto riba e maneho maneho financiero cu Gobierno mester hiba poniendo asina e minister encarga cu Finansa Publico un banda.

Nos ta hopi leu for di cas, pasobra di e manera aki gobierno ta confirma su falta di conocemento y experiencia den e materia ya cu ta duna CAFT algo di bisa den algo cu no ta coresponde nan y ta laga CAFT sinta riba stoel di gobierno. Mescos cu nos ta critico riba gobierno, nos ta critico tambe riba CAFT.

Mi no ta kere cu esaki ta ni e cuadro legal cu CAFT den cual e tin cu funciona, e no ta corecto y gobierno ta habriendo un porta cu despues no por cera mas."

Cada dos siman tin un pashent nobo pa dialisis cu ta un cifra halto pa e poblacion

DIAHUEBS, 8 di maart, ta Dia Mundial di Riñon y ta haci uzo di e fecha aki pa ilustra ciudadanonan riba e importancia di riñon pa cual mester cuid'e.
E ta un fecha cu ta cay riba e mesun fecha cu ta Dia Internacional di Hende Muhe, Jurette Croes (Oficial di Comunicacion di Departamento di Salubridad Publico) a comenta.

Riba e fecha aki ta probecha pa duna informacion comportacionnan cu por causa problema cu riñonnan. SI un persona ta sufri di diabetis, obesidad y presion halto, por conduci na problema cu riñon, si no tin e malesanan aki controla.

Den charla y informacion cu ta bay ta suministrando lo duna informacion y educa e pashentnan di riñon, con nan por biba di un forma mas saludabel. Y den investigacionnan cu a wordo haci a keda demostra cu hende muhe ta mas vulnerabel pa sufri di un problema di riñon.



Rond mundo tin mas o menos 195 miyon hende muhe cu ta sufri di problemanan di riñon. Problemanan di riñon por conduci cu na un edad prematuro bo por muri si no haya yudansa medico optimal of den casonan extremo si no haya un transplante di riñon tempran.

Dr. Zaheeb Choudhry, Internista Nefrologo, a compaña Croes durante e declaracion y a duna mas dato di e situacion di Aruba. El a cuminsa pa bisa cu si mira e poblacion di Aruba, e isla aki tin un di e cifranan di mas halto, o incidencia, cifranan, Aruba tin un di e incidencianan di malesanan di presion halto, obesidad y problema cu riñon.
E tendencia aki ta sigui crece y ta algo cu nan como profesionalnan ta masha preocupa cun'e. Nan ta experencia cu cada mas o menos 2 siman tin un pashent nobo ta yega pa dialisis. "Esaki ta hopi serio," el a bisa. Riñon ta un organo necesario pa limpia e sanger den e curpa humano.

Na momento cu e organo aki no ta suficiente bon mas, e persona ta cuminsa sinti algun sintoma manera cansancio, rosea cortico, grawatamento, falta di apetit y pianan ta hincha. AEsey ta kehonan ora cu e riñonnan no ta funciona bon, pesey mester trata di hiba un bida saludabel. Si bo tin un di e malesanan cu ta haci bo mas vulnerabel pa haya problema cu riñon, trata di controla e malesanan. Otro causa ta e uzo di pildonan pa dolor den combinacion cu remedi pa presion halto.
E combinacion di e dosnan aki ta haci cu bo riñonnan por bay atras rapidamente. Pesey a cuminsa un programa hunto cu Boticarionan pa evita cu e hendenan por cumpra pildo di dolor libremente, si nan ta uza e remedinan menciona.
Jurette Croes di Salubridad Publico tabata hunto cu internista dr. Zaheeb Choundry pa toca e tema di Riñon. Pa e luna di Maart, Departamento di Salud Publico, hunto cu Imsan, hunto cu Hospital y hunto cu Kidney 297, lo trece mas informacion riba e topico aki.

KVK TUMANDO PASONAN PA FORMALISA UN INCUBADOR COMERCIAL



DESPUES di e reunion cu representantenan di sector publico y sector priva na juni ultimo encuanto e formalisacion di un incubador, Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a tene recientemente un encuesta dirigi na e empresario y esnan cu interes pa cuminsa un negoshi.

E encuesta hunto cu un sesion di focus group a wordo organisa door di KvK den colaboracion cu Universidad di Aruba. E encuesta tin como meta pa haya un bista di kico ta e pensamento cu ta reina den seno empresarial encuanto e concepto di un incubador comercial. Na prome instante mester duna un definicion na e concepto di un incubador: un incubador comercial (business incubator) por lo general ta un edificio of facilidad estableci pa duna empuhe na negoshinan hoben y chikito durante nan prome lunanan of añanan. Normalmente un incubador ta brinda espacio pa negoshi na prijs rasonabel, comparti oficina y e servicionan den un edificio, guia den maneha negoshi disponibel, apoyo den marketing, y tin biaha acceso na un forma of otro di financiamento.

A saca varios informacion interesante di e encuesta, no solamente di un incubador pero tambe informacion en general encuanto cuminsa un negoshi. Pa lanta un negoshi via un incubador, e sector cu mas a resalta ta sector di servicio y consulta. Akinan 43% e respondientenan a indica nan interes pa un negoshi. Sigui pa e sector di hospitalidad/F&B cu 24% y marketing cu 19%. Mester remarca cu e respondientenan por a indica mas di un sector. Tin bon indicacion pa interes den un incubador pero mester tene na cuenta cierto rekisitonan. 66% di e respondientenan a indica cu guia di haci negoshi ta importante pa nan. Tambe a resalta e importancia di guia y conseho di contabilidad (59%) y guia legal (58%). Pa loke ta e facilidadnan di e edificio 61% a indica cu ta importante pa por huur na un prijs mas abou cu loke por haya riba mercado. Servicio di internet y Wi-Fi ta importante pa 60% di e respondientenan, mientras 56% di e grupo ta vocifera cu un localidad adecua tambe importante. 73% ta opina cu mester tin servico administrativo y 44% ta indica cu mester tin servicio di ICT y IT helpdesk disponibel cu ta inclui na e incubador.

Encuanto cuminsa un negoshi via un incubador a resulta cu 31% lo casi sigur considera esaki mientras cu 62% ta dudando. Si a caso nan participa 74% lo kier haci esaki den forma di un incubador intersectorial. Pa loke ta inversion den un incubador, 48% ta dispuesto di hinca AWG 1000 pa luna y 28% ta considera cu esaki mester ta gratis. 16% a indica di lo inverti loke ta rekeri pa participa den e incubador. Di esnan cu a participa na e encuesta 42% ta hende muhe y 58% hende homber. Representacion den edad ta basta bon parti caminda 27% ta entre 21-30 aña, 28% 31-40 aña, 25% 41-50 aña y 20% ta riba 51 aña di edad.

Por medio di e encuesta tambe a extende invitacion na esnan cu lo kier participa na un sesion di focus group pa sigui elabora mas den detaye riba e topico aki. Durante e sesion di focus group a sali na cla diferente punto cu ta importante pa un incubador y su meta. E diversidad y calidad di miembronan di e incubador den combinacion cu e rekisitonan cu esaki mester tin manera exclusividad, colaboracion y bon consehero disponibel ta importante pa e exito di e incubador. Tambe tin cu tene na cuenta reglanan y e flexibilidad cu e incubador por brinda na e empresario. E maneho di e incubador ta hopi esencial pa su exito y su continuidad. Tambe e gastonan envolvi, seguridad di esnan den e edificio y loke ta inclui den un pakete bou un solo dak.

Parlamentario Robert Candelaria

Minister no por crea mas caos den e caos cu ya tin den cuerpo policial

PARLAMENTARIO pa fraccion di AVP, sr Robert Candelaria, ta mustra cu despues di un evaluacion di e prome 100 dia di gobernacion di gobierno di coalicion, ainda no tin ningun indicacion di un plan di maneho pa e proximo cuater aña y tampoco por a ripara cu tin un plan di maneho concreto di e Minister di Husticia.

"Loke si mi por a tuma nota den area di husticia, mi no por haya algo concreto kico Minister di Husticia su maneho ta bay bira y unico cos concreto cu por a tuma nota di dje, ta cu Minister kier bin c'un helicopter.

Riba su mes ta algo 'great' si Minister kier bin cu helicopter y si en berdad finansa publico tin suficiente placa pa esaki, anto trece tres helicopter pero manera e situacion ta, caminda gobierno ta bisa cu no tin placa, no por cuminsa cu helicopter.

Durante di campaña mi persona a bisa na varios ocasion cu mi ta na fabor di introduci 'drones' ya cu e ta costa menos placa, por ta mas efectivo tambe y unico cos ta cu e no por transporta hende. Placa ta esencial y si kier tene cuenta cu e punto aki, anto mi no por compronde e zet di Minister di Husticia pa insisti di bin cu helicopter.

Otro cosnan concreto di kico a wordo logra den 100 dianan cu ta positivo, no tin hopi pero negativo si lamentablemente, ta hopi.

Den cuerpo policial na e momentonan aki, tin un division grandi, y mi a traha basta aña den cuerpo y coleganan ta bisami cu loke mi a pasa aden anteriormente pa loke ta e dieptepunten, mi no a mira nada ainda, ya cu e situacion aki ta hopi pio, pues un sentimento hopi negativo den cuerpo policial. Nos por mira un sindicato cu algun ta bisa el a wordo baha y miembro di directiva ta bisa cu nan no a baha y mester bin un reunion ainda, ta cosnan cu den un cuerpo policial no ta saludabel, ni den e korps y ni den sindicato y su miembronan. Mi ta kere cu tin diferente asunto cu aworaki Minister mester pone realmente atencion na esakinan y mi ta papiando aki di cuerpo policial so pero corda cu husticia ta mas cu esey, ya cu tin brandweer, KIA, IASA y otro departamentonan pero na e momentonan aki tin crisis den un di esunnan cu ta mas crucial, cu ta e cuerpo policial.

Mester traha duro pa uni esaki bek y trece un vision, liderazgo, guia pasobra e trabou di cuerpo policial ta pa percura pa mantene ordo publico ora cu esaki bay for ordo y restaura esaki, haci investigacion di casonan hudicial, haci detencion bou guia di Ministerio Publico.

E organisacion aki no por ta mucho bezig cu kende ta nan hefe, kico a pasa cu Minister, kico a pasa cu sindicato, riba material pero nan mester ta concentra riba e motibo cu nan tey.

Prome di Maart a yega y ainda no sa kende lo bira hefe di polis, si ta un, dos of tres, ya cu no tin claridad riba esaki pero loke mi ta lamenta, mi ta spera cu Minister tene cuenta cu esaki, ta bo no por laga un Korpschef di tanto aña sali bay, pone un hende nobo, si ta di den cuerpo mes of pafo, sin un traspaso corecto.

Mi ta kere cu mester laga e Korpschef pa un periodo mas, regla esun nobo su procedura pa werving, selectie, screening y tur otro cos, scoge bo candidato, posicione, laga esun saliente pasa un periodo cu'ne, introduci su persona na partnernan local y internacional.

Maestronan preocupa cu Gobierno kier cera Centro di Observacion

CENTRO Multidisciplinario ta un departamento di gobierno cu ta consisti di diferente seccion, entre otro un Centro di Experticio y un Centro di Observacion.

E Centro di Experticio (Expertisecentrum) ta caminda mayor y scol por acudi ora cu a señala problema di siñamento, problema di comportacion y/of problema di comunicacion. Un team di diferente profesionalnan den nan ramo ta haci investigacion riba tereno psicologico, didactico y logopedico pa duna conseho y guia.

Na 2015 e Centro di Observacion (Observatiecentrum), a habri su portanan. Meta di Centro di Observacion ta pa brinda ayudo y guia na e grupo di muchanan caminda e severidad di e problemanan riba diferente area, ta asina halto cu ta surpasa tur ayudo cu scol y profesionalnan por brinda na scol mes. Segun criteria stipula, e muchanan aki por bin e Centro di Observacion pa ricibi e guia intensivo necesario. Actualmente tin dos klas pa muchanan di kleuter y un eerste klas. Cada klas por tin maximo 8 mucha. Den e centro aki ta observa e muchanan, ta duna mayor guia den educacion di nan yiu, ta duna terapia, ta haci mas investigacion y ta duna enseñansa den orario di mainta. Despues di orario di mainta e muchanan ta keda den e centro te atardi pa e guia por continua. Habilidadnan social-emocional y structura ta hopi central den e guia despues di scol. E diferente profesionalnan cu ta traha den e centro, tin cada un, nan parti den un plan individual pa e muchanan por tin mas chens pa desaroya, compara cu si nan a keda den un klas di 20 pa 30 mucha of hasta na cas. E meta primordial di Centro di Observacion ta pa e muchanan por haya ayudo, observa y evalua nan desaroyo pa despues duna conseho encuanto e ayudo y enseñansa cu ta miho pa nan den futuro.

Maestronan cu tin muchanan di nan scol na e Centro di Observacion a acudi na SEPPA cu nan preocupacion di e informacion inoficial cu tin riba red social cu Minister di Enseñansa tin planea pa cera e Centro di Observacion. E rason pa esaki no ta claro. Maestronan ta hopi preocupa cu e muchanan lo bin bek den nan klas. Den un klas cu 20 pa 30 mucha no tin manera pa yuda muchanan cu mester ayudo intensivo.

Trahadornan di Centro Multidisciplinario, miembronan di SEPPA tambe ta vocifera nan preocupacion grandi pa loke ta trata e plannan di Minister di Enseñansa pa cera e Centro di Observacion. E ceramento di Centro di Observacion lo nifica un deterioro di e calidad di cuido, ayudo y enseñansa pa e muchanan aki cu tin mas mester di dje.

Otro preocupacion cu tin pa cu e desaroyonan actual den enseñansa primario, ta cu varios trahador di Centro Multidisciplinario a bay traha awor 'na disposicion' di scolnan. Pero e trahadonan aki no a wordo reemplasa, cu na su bes ta pone cu e trabou ta keda acumula.

Tampoco no tin miras pa reemplaso a corto plaso cu consecuencia negativo pa e servicio (p.e. proceso di aplicacion, test psicologico, guia y conseho) cu tin cu otorga na scolnan y alumnonan. No tin claridad con ta pensa di soluciona e problemanan aki a corto plaso efectivamente mirando cu e lista di espera na Centro Multidisciplinario ta keda crece. E situacion aki ta crea hopi intrankilidad pa tur envolvi.

SEPPA tambe a pidi e Minister di Enseñansa un reunion pa trata e tema aki. Con por lanta un departamento den gobierno y ta simplemente manda e hendenan aki awor bay traha na disposicion di e.o. un fundacion.

Ta hopi grito tin di e diferente docentenan, kendenan ta esnan cu ta na e luga di trabao y cu ta haya nan mes cu tin cu atende awor cu e muchanan cu tin problema. Mayornan cu tambe ta sclama pa solucion pa nan yiu cu tin problema di indole di mester di 'atencion extra of diferente' y cu ta bisto cu e docente no por duna na e yiu.

Trahadonan ta preocupa cu e ta bezig ta kibrando cu esencia di e servicio di Centro Multidisciplinario di tal manera cu awor ta 'cera' e servicio di centro di observacion cu ta cay bao di Centro Multidisciplinario.

Taxista pirata gara



SI bo ta para un caminda ta warda auto y e chauffeur di e vehiculo cu a pasa a haci un señal cu bo, e no ta saludando bo, pero ta un taxi pirata.
Di e forma ey e ta puntra si bo mester bay un caminda. Bo ta haya e taxinan pirata aki principalmente na Playa pa Noord of den Playa pa hotelnan, vice versa.

Dialuna, pa mas of menos 10'or y 10 di anochi, polis tabata staciona dilanti di Starbucks situa den JE Irausquin Boulevard.
Na altura di e bushalte dilanti di Paseo Herencia, un grupo di turista tabata bezig ta warda bus. A nota cu dado momento un Hayma M3, tabata biniendo y tabata haci señal na e personanan kendenan tabata wardando riba bus.

Polis a mira cu un hende homber y un dama a subi den e auto aki. E personanan aki tabata parce turista. A lanta sospecho cu e chauffeur tabata bezig cu transporte ilegal.

Polis a dicidi pa controla e proceder di e Haima M3 cora aki. Na altura di Hyatt Resort, polis a logra detene e chauffeur. E dos turistanan a declara cu e chauffeur a cobranan cada un cinco dollar. A manda pidi takelwagen pa asina hiba e Haima M3 warda na Shaba, den cuadro di violacion di ordenansa di transporte publico.

Hobennan a maltrata choller den Rancho

DIALUNA, pa mas of menos 1'or y 15 di merdia, Central ta manda patruya den Boliviastraat na altura di Fruteria Virgilio pa un homber cu a wordo maltrata. Eynan polis no a topa cu ningun hende. Door di a controla den vecindario, nan ta bin topa cu e conocido R. riba e plenchi di ex Aqui me Quedo. R. a declara cu durante oranan di anochi, el a wordo maltrata pa un grupo di hoben cu ta cana rond den Ranchostraat. E lo a bay haci un denuncia mas despues. Na e momento ey e tabata kier solamente pa un ambulance bin pa asina dune asistencia medico.
Na e sitio, por a mira cu R. no tabata tin ningun kap. Si e tabata keha di dolor na su heup. Central a wordo poni na altura.

Minister di Husticia Andin Bikker

“Mi Plan di Maneho di Husticia ta pa concentra riba High Impact Crime”



DURANTE e recientemente conferencia di prensa Minister di Husticia Andin Bikker a critica su predecessor, kende den e 8 añanan cu tabata sinta no a produci un plan di maneho, loke e si a logra den e corto di tempo cu e tin como mandatario.

Ta bay concentra riba combatimento di “high impact crimes”, den aspacto di preveni y combati crimennan cu tin un impacto hopi grandi riba comunidad, cu ta haci cu e cominidad ta sinti nan mes insigur. Esta ta trata di delitonan manera atraco, violencia y violencia domestico. “Con nos ta bay combati esaki? Asina cu drenta un melding, nos kier percura cu e Polis ta lihe na e sitio di e suceso. Pesey nos ya caba a re-activa e casnan unda tin Polis di Bario. Pero tambe nos kier tin mas Polis riba caya na puntonan strategico. Asina cu un melding drenta, nan ta yega mas lihe na e sitio, Tambe nos ta tratando pa haya e autonan cu Cuerpo Policial mester pa traha mas eficiente.” E plan ta encera tambe cu e ta intensiva e controlnan na frontera di Aruba, ta amplia e cobertura di e radarnan (principalmente na e blanc spotnan).

Den cuadro di esaki ta bezig cu combersacionnan pa conecta e sistema di Radex cu mas database, pa di e forma aki tin un mihor control interno y externo di e hendenan cu ta drenta Aruba. Ta bay amplia e podernan di miembronan di Cuerpo Policial, cu ta encera cu nan tambe tin e autoridad pa controla ciudadanonan pa violacion di ley di Admision y Expulsion. Esaki pa motibo cu tin hopi hende ta drenta legal of ilegal, y durante nan permanencia aki na Aruba ta comete delitonan penal. Pesey kier duna e seccion uniforma e autoridad pa controla e hendenan aki tambe.
A cuminsa preparacionnan tambe pa haci uzo di helicopter y drone pa haci observacionnan. Pero e cambionan aki lo dura un poco ya cu mester haci cierto adaptacion den leynan y e lo tuma un poco di tempo pa haci e cambionan.

El a papia tambe di “stimuleringsprogramma” pa preventi kiebro den casnan. Pa e puntonan di venta di Lotto, cu tin hopi problema cu ladronnan, ta finalisando cu un proyecto di camera cu lo wordo instala y pa e kiebronan den casnan “tambe nos tin un solucion”. Ta bay haci dificil cu un ladron por rebende e producto (heling). Pa evita e tipo di delito aki ta bini cu un sistema di registro di propiedadnan.
Ya caba a firma recientemente e “Veiligheidshuis” cu ta un sistema cu ta multidiscipinario pa preveni y combati criminalidad y evita creacion di recidivistanan. Proximamente e mandatario a bisa cu e lo ta biahando pa Hulanda pa combersa cu su coleganan di husticia. Tin den plan pa renoba KIA of construi uno completamente nobo

Den e diferente cambionan di ley cu ta bay traha riba dje, tin uno cu ta special pa e mandatario. Den caso di un persona den un cas cu ta violento, ta saca e persona aki for di e cas. E asercamento di antes tabata shelter pa acomoda e esposa y e yiuanan. E ta algo cu tin hopi aña caba na Hulanda y na Aruba Monica Arends a yega di bini cu e proposicion aki. Tin tratadonan cu mester percura pa cumpli cu nan, y cu e muchanan ta completamente protegi.

Universidad di Aruba ta presenta en conexion cu su dia di Informacion:

Dia di informacion pa e futuro studiantenan

UNIVERSIDAD di Aruba ta invita tur studiante di Colegio Arubano, International School of Aruba,avond HAVO/ VWO, EPI y di tur esnan cu ta interesa pa inicia un estudio di enseñansa avansa na Aruba, pa asisti na e anochi di informacion cu ta tuma luga **Diasabra 24 di maart 2018 di 9:00 A.M. pa 1:00 P.M.**

Riba e dia aki lo duna informacion di e Facultad di Derecho (Faculteit der Rechtsgeleerdheid - FdR), Facultad Financiero Economico (Financieel Economische Faculteit - FEF), Facultad di Turismo y Maneho (Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies – FHTMS) y Facultad di Arte y Ciencia (Faculty of Arts & Science - FAS). Riba e dia aki tur studiante cu ta interesa pa studia na Universidad di Aruba, e proximo aña academico tin oportunidad tambe pa haya informacion general y lo tin oportunidad pa papia cu studiante y docente nan di e facultad nan. Universidad di Aruba tin cuater facultad y ta brinda e graduadonan di scol secundario y otro interesado e oportunidad pa por aplica y asina sigui un estudio pa obtene un titulo na nivel di '**Bachelor**' of '**Master**'.

Universidad di Aruba ta ofrece e siguiente specialisacionnan: na FEF "Bedrijfseconomie" y "Commerciële Economie", na FHTMS "International Tourism & Hospitality" y "International Business & Marketing", na FAS "Social Work & Development" y "Organization, Governance and Management". Universidad di Aruba tin un bon relacion cu diferente Universidad/Hogeschool Hulandes, Universidad Mericano y cu otro universidad acredita den region.

Como studiante di Universida di Aruba no solamente bo por haci un programa di inrter cambio pero tambe bo por bai haci bo pasantia (stage) afo. Pa esaki tambe nos tin con acuerdo cu Universidad nan di Hulanda y Merca pa yuda supervisa y guia nos studiante nan cu opta pa haci esaki.

Esaki ta un muestra di e crecemento di Universidad di Aruba den e ultimo aña nan. E convenionan cu Universidad di Aruba ta cera cu universidad reconoci mundialmente ta na bienestar di tur nos studiantenan.

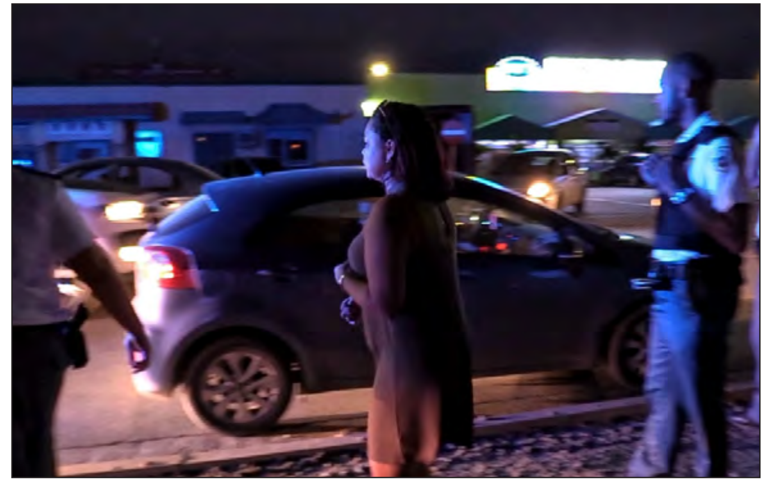
Bo futuro ta den bo man!

Universidad di Aruba kier a invita un y tur cu ta interesa pa pasa e mainta aki pa haya tur informacion necesario pa asina por haci un bon escogencia pa nan futuro. Mayor cu tin yiu na scol secundario tambe ta bon bini pa haya sa mas tocante e estudio cu nan yiu ta desea di haci y asina por yud'e scohe e pakete adecuado na scol secundario. Cu un bon pakete esaki lo facilita e admision na un di e facultadnan mas lihe. E mainta aki lo tin hopi informacion valioso cu lo wordo duna y pesey mes ta importante pa atende e dia aki pa asina por tuma un decision corecto tocante bo futuro!

Di parti studiante nan y staff/ personal di Universidad di Aruba nos kier un biaha mas invita tur esnan cu lo ta interesa of no sa ainda kico nan kier studia pa bin join nos Diasabra mainta 24 di maart 2018 pa asina bo haña tur informacion di kico tur bo por haci aki mes na Aruba! Pa mas informashon por jama: 526-2200 of manda un email na osa@ua.aw

Testigo a yama Polis pa dama coriendo auto malo y cu mucha sinta dilanti







DIALUNA anochi pa mas o menos 7'or polis a wordo notifica di un Kia Rio shinishi bayendo zuid, na lusnan di trafico Noord. E Kia Rio aki tawata maneha pa un dama y hunto cune un mucha di 10 aña sinta dilanti y no tawata tin su seatbelt bisti. Algo nos por wak masha hopi mes ariba camindanan di Aruba.

Segun testigo e auto aki tawata coriendo malo treciendo trafico y su yiu den peliger. Mesora patruyanan di Noord a sali busca e Kio Rio, cu tawata bayendo direccion zuid. Na altura di supermercado Hua Run na Ponton dos patruya a logra stop e auto.

E dama a baha y polisnan a lague e supla. Prome intento e test no a bay, pero un otro test a resulta cu ela surpasa e limite permiti pa ley.

Mes ora el a wordo deteni y hinca den patruya, caminda nan a sali direccion warda di Shaba.

Un agente a subi na stuur di e Kia Rio hunto cu e mucha di 10aña y nan tambe a bay warda di Shaba.

E dama cu no ta un local, tampoco tawata tin rijbewijs.

Danki na polisnan cu logra stop e auto, prome cu algo malo por a pasa.

Parlamentario Endy Croes:

Despues di reuni cu AZV kier mas claridad, entre otro tratamento medico den exterior cu ta costando nos pueblo 62 miyon pa aña



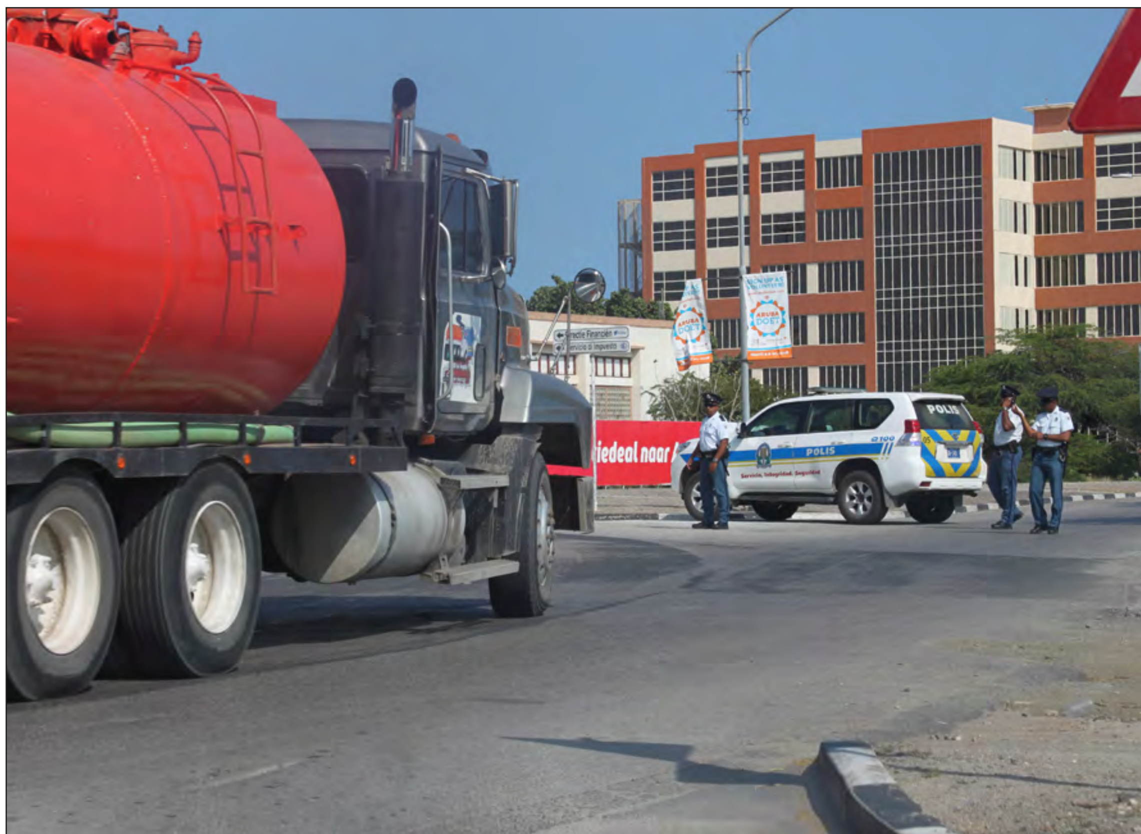
PARLAMENTARIO Endy Croes continuando cu su trabao pa pueblo, esta buscando informacion y tratando na reduci gastonan unda sea cu esaki ta al caso a constata un otro punto di preocupacion. AZV ta un organisacion cu mester hopi atencion. No obstante cu AZV ta costando pueblo riba 400 MIYON pa aña esaki no ta trece semper e cuido desea pa e pueblo di acuerdo cu e tantisimo reclamonan cu ta wordo ricibi diariamente.

Locual a hala atencion ta un suma di 62 MIYON florin cu ta wordo inverti den cuido pafo di Aruba, esta e tratamento medico den exterior, entre otro na Colombia. Parlamentario Endy Croes eherciendo su trabao a manda un serie di pregunta pa Minister Danqui Oduber riba e tema aki. Pueblo tin derecho di sa unda y con su placa ta wordo inverti.

Parlamento kier sa por ehempel cual ta tur e clinicanan y hospitalnan den exterior cu AZV tin contract cu nan. Alaves cual ta tur e hotelnan y/of condominio of apartamentonan cu AZV ta traha cu nan pa aloha nos pashentnan. Alaves kier sa di ken e lugarnan aki ta y kier mira e contractonan. Parlamento ta interesa pa haya un "verloopstaat" di tratamento medico den exterior di e ultimo añanan. Pues lo pidi hopi informacion pa asina hunto por fiha kico ta e cambionan desea kisas hasta den ley pa asina por reduci e gastonan den AZV sin mishi cu e cuido.

Asina lo crea espacio pa gobierno cubri parti di e debe astronomico y e "desaster" cu AVP a causa na nos Pais Aruba minimalisando alaves e presion pa no pone e carga mayor riba schouder di e ciudadano y e homber chikito pero cuminsa na corta vet den propio departamentonan y ministerionan promer cu dado caso mester bati na porta di Pueblo. Croes ta enfatisa cu e ta para banda di pueblo y su curason ta bati cu e mesun ritmo cu esun di pueblo ta bati.

Avion di Tiara bayendo pa doño nobo a haya problema cu motor



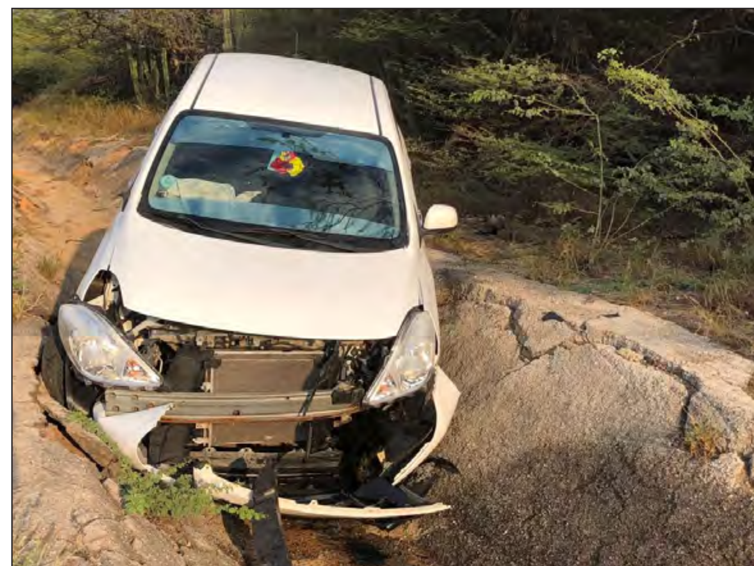
DIALUNA pa mas o menos 3'or y mey di atardi, alarma ta wordo bati na Airport di Aruba pa un avion di Tiara cu un rato prome a lanta buelo cu destinacion Puerto Rico a haya problema cu motor y mester a bira bin bek Aruba.

Mesora a avisa, tur autoridadnan concerni, brandweer, ambulance y polis pa ta riba un standby, mientras cu polisnan tabata cerando caminda y ambulance cu brandweer tabata para cla ta warde, e avion di Tiara a aterisa sin problema riba e pista di nos Aeropuerto.

Despues cu a controla e avion y tur cos tabata bou control, ambulance y brandweer a bay nan postnan bek, mientras polis a habri e camindanan bek pa trafico.

Auto a cay den greppel



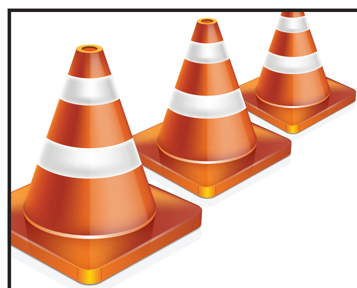


DIALUNA atardi den careda di 5:30 polis a wordo informa cu un auto lo a cay den greppel.

Esaki a sosode altura di Kazerne di Brandweer.

Tawata trata di un Nissan Versa color blanco, y lo tawata wordo maneha pa un dama. Segun informacion e dama lo a resulta levemente herida. Na yegada di polis di trafico e dama mes no tawata presente mas, probablemente ya e lo bay Hospitaal.

Polis a controla e auto, pero ya mucho no por a haci. E yabi lo a keda den e auto y polisnan a move bay Eertse hulp, pa wak si nan por haya e persona cu tawata na stuur.



ATENCION PA CAMBIONAN DI RUTA CRUSADA SUPER FOOD

L.G. SMITH BOULEVARD (SASAKIWEG)



Entrante diahuebs 8 di maart 2018 for di 9'or di mainta lo bay cera L.G. Smith Blvd. West (Tropicana Hotel) y laga L.G. Smith Blvd. Oost (Super Food) habri pa trafico den ambos direccion. Lo bay desvia trafico direccion Oranjestad, Noord, J.E. Irausquin Blvd. y San Miguel. E desviacionan lo keda indica cu baricada y borchinan di aviso.

J.E. Irausquin Blvd.
Oranjestad
Eagle Bowling
Caya Ritmo
Super Food
Pos Abao
San Miguel
Caya Musica
Bubali
The Mill Resort
Palm Beach







Awe ta net 35 aña pasa cu e Conferencia di Mesa Rondo a inicia y cu a culmina den e logro di nos Status Aparte

UN fecha historico den politica Arubano y te hasta den Reino Hulandes ta awe 7 maart caminda ta recorda cu exactamente 35 aña pasa a inicia cu e Conferencia di Mesa Rondo na Den Haag, Hulanda y caminda despues di un lucha largo y ferviente di e pueblo Arubano pa su libertad, porfin nos derecho di autodeterminacion a wordo reconoci y concretisa exitosamente dia 12 di maart 1983 na final di e conferencia aki.

Mocionnan di Eilandsraad

Aruba a inicia e proceso na un manera acelera desde 9 di februari 1971, fecha cu a funda e partido Movimiento Electoral di Pueblo (M.E.P.), cu e meta primordial pa realisa e anhelo di nos pueblo.

Desde e tempo ey a ser organisa hopi cumbre politico pa nos por a convence tanto e politiconan di Hulanda como esunnan di Antiyas cu e constelacion Antiyano no ta un unidad berdadero y no tabata faborece Aruba. Alavez nos no tabatin e instrumentonan economico den nos man pa por a determina nos desaroyo den forma optimal.

Ta den e cuadro aki e comision pa prepara nos structura estatal (RCOA) a acepta dia 24 januari y 24 di februari 1983 den Eilandsraad, mocionnan pa manda un delegacion, cu e instruccionnan necesario y cu un gran cantidad di condicion pa bay negocia na e Conferencia di Mesa Rondo na Den Haag, Hulanda, di dia 7 pa 12 di maart 1983.

Miembronan di e delegacion Arubano

Durante e conferencia aki nos pais tabata representa pa tur e partidonan politico, gremionan comercial, sindical y clero. E delegacion di Aruba na e Conferencia di Mesa Rondo tabata consisti di e siguiente personanan: G.F. (Betico) Croes, lider di e delegacion, N.O. Oduber, P.P. Kelly, M.I. Bislip, C.B. Boekhoudt, F.H. Croes, E.J. Vos, mr. J.H.A. Eman, B.J.M. Nisbet, J.R. Frank y ing. V. Kock. E conseheronan tabata mr. H.S. Croes, S. Cole M.A., drs. F. Croes, M.R. Croes R.A., mr. H. Fingal, mr. N.E. Henriquez, mr. J. van der Kuyp, E.F. Mansur, mr. T.M. Monzon, A.J. Muyale, A.I. Nicolaas, mr. P.J. Tchong, drs. H.O. van Trikt, mr. W. ter Weeme, mr. B.J. Wilms, M. Arends jr., M. Kuiperi, Pastoor J.J. Vijverberg y G. Wolff.

E maestro den strategia

E decision a wordo tuma pa nombra Betico Croes como e lider di e delegacion y e vocero oficial di e pueblo Arubano. Betico a sinti su mes sumamente honra, realisando tambe cu esaki ta e papel di mas importante den henter su carera politico. Durante e dianan di e conferencia aki tabata reina un tension tanto na Hulanda como na Aruba. Tur hende tabata pendiente di e desaroyonan di e reunionnan. Betico a mantene un postura sumamente skerpi durante tur e dianan di e conferencia. El a crece y bira un politico di un nivel cu hamas Hulandesnan a mira den historia politico di Antiyas. E tabata un maestro den strategia y dificilmente por a ser







hinca den trampa. Y Hulanda a pone su politico mas destaca den arena, esta ex-Prome Minister Ruud Lubbers (dfm). E Conferencia di Mesa Rondo a cuminsa y ya riba e prome dia caba Hulanda a pone e arma mas pisa riba mesa: Aruba mester yena e fecha di Independencia. Henter e siman ey e reunion interno y plenario a tuma lugar y Betico tabata consulta cu otro miembronan di e delegacion Arubano y tambe telefonicamente cu Aruba. Durante e Conferencia di Mesa Rondo tur atencion tabata concentra riba Betico. Betico ta acepta e exigencia di Hulanda of lo baha cabez? Den e siguiente comunicado partido MEP lo elabora riba e resultadonan final di e Conferencia di Mesa Rondo basa riba e 33 puntonan di conclusion.

CIBC FirstCaribbean ta celebra e luna di Hipoteca na Aruba

"Bira doño di bo propio cas"

CIBC FirstCaribbean ta celebra e luna di hipoteca na Aruba door di duna e comunidad beneficionan grandi pa asina bira doño di nan propio cas.

E banco ta conmemora e luna completo como luna di hipoteca na tur nan localidadnan den Caribe unda cu e ta ofrece te cu 95% di financiamento riba bo cas nobo, pagonan mensual accesibel, interes di renta competitivo, seguro cu nan plan di "Home Insurance Protection" y "Easy Cover Loans" unda cu bo tin e posibilidad di cuminsa paga bo seguro despues di 11 luna.

E team dinamico y profesional di CIBC FirstCaribbean ta cla pa yuda, guia y conseha tur persona interesa pa yega na e cas di nan soño durante e proceso completo. Ademas Crown a uni su mes na e celebracion aki.

Den e suscursal na e banco na Tanki Flip por aprecia un set di sala cortesia di Crown, unda cu e cliente por mira y sinti con e cas di nan soño por mustra di paden, mientras cu bo ta finalisa e parti financiero.

CIBC FirstCaribbean ta invita tur persona cu kier construi of renoba nan cas pa bishita e sucursal situa na Tanki Flip 14+B banda di e rotonde di Tanki Flip di dialuna pa diabierna for di 8:00 am te cu 4:00 pm of bo por yama 522-5600 pa mas informacion.

Tur dia tin algo wardando riba bo den nos sucursal!





Un miho structura y maneho

Cambio importante di borchi na Welcome Plaza

ENTRANTE 13 di maart 2018 lo drenta na vigor cambionan importante na Welcome Plaza. Despues cu a haci diferente sondeo y planan pa un mihor structura a yega na un desicion pa drecha e structura na Welcome Plaza. Sr. Lito Kock Hoofd Agent 1ste klasse cu ta maneha e Top di Oranjestad ta splica mas di e cambionan importante aki pa tur manehador di Taxi, Tour bus, Safari,Tour van y demas compania cu ta haci uzo di e entrada di waf pa nos industria di turismo.



Lo bai tin diferente borchinan di trafico nobo cu mester tene cuenta cu ne. E prome cambio ta na e entrada principal cu ta ubica pabou di CITGO Blvd. aki ta e entrada principal solamente pa Taxi, bus y personal di waf tur otro vehiculo di motor ta prohibi pa drenta lo tin un borchi di verboden ubica eynan.



E parkeerplaats lo wordo numera pa busnan y lo ta pa bus, taxi y personal di waf staciona eyden tur otro vehiculo ta prohibi di staciona eyden. Lo tin un borchi tambe cu ta bisa ta prohibi pa busnan staciona na Welcome Plaza for di 9:00 anochi pa 5:00 mainta. E plaza mester ta completamente liber den oranan di marduga.

E pleinchi pabou di kioskonan lo tin un borchi pone cu ta prohibi pa auto staciona eynan. Pa motibo cu tera ta drenta den e railsnan di e tram y ta causa daño na e tram.

Ta bai tin borchi cu lo indica e prijsnan di bus,taxi y tour cu ta stipula pa ley. Lo tin borchi tambe di informacion pa turistanan cu baha for di barco crucero. Si bo no cumpli cu e borchinan aki lo tin un multa y tambe cu consecuencia cu bo vehiculo lo wordo getakel. Pa tur otro manehador di vehiculo cu no tin permiso pa drenta Welcome Plaza lo haya un multa.



E idea di e borchinan aki ta pa baha e caos y tambe un miho structura na Welcome Plaza tanto pa e taxi, bus, tourguidesnan y tambe pa e bishitantenan hunto por eleva e calidad pa nos turistanan cu bishita nos isla via barco crucero. Un cooperacion di POLIS, APA, ATA,DTP y DOW

Sarah Hickman - Harms riba portada di "Ice Hockey Rules and Casebook"

Skirbi pa: Clyde Harms



"ICE Hockey Rules and Casebook" ta e bijbel di e mundo di ice hockey. Tur e reglanan di casi tur liga ta den e buki aki. Tur hungado mester sa e reglanan di e liga den cual e ta participa, pero e refereenan mester sa e reglanan di tur liga cu e ta oficia.

Mi nieta Sarah Hickman-Harms ta un referee profesional cu certificacion internacional pa referee den tur liga, na Merca y na otro paisnan, inclusivo na Hulanda caminda e ta pensa di traha den futuro. E mayornan di Sarah ta Dr. Stephen Hickman y mi yiu Ruth Harms. Aruba Tourism Authority (ATA) a presenta e Distinguished Visitor Award na Sarah na 1996.

Recientemente Sarah a bin pasa algun dia na Aruba, pero prome cu el a sali di Baltimore, el a referee 10 wega den diferente liga den 48 ora. Esaki no solamente ta un logro excepcional fisico, pero mentalmente tambe el a exigi hopi di dje. Como e weganan tabata di diferente liga tabatin bes cu Sarah mester a shift di un set di regla pa un otro. Por algo e tabata asina content ora cu el a yega Aruba caminda e por a relaha y goza di e trakilidad na nos beachnan.

Di tempo e tabata un mucha Sarah tabata un hungado di hockey excelente. Tempo e tabatin apenas 5 aña su mama tabata hib'e bay train na Orr Rink di Amherst College no mucho leu di caminda nan tabata biba. Durante mi vacantienan na Amherst mi tabata compaña mi yiu y mi por a nota cu Sarah lo bira un hungado sobresaliente. Na edad di 7 aña el a cuminsa hunga den e Amherst Youth Hockey League. Cuater aña despues Sarah a keda eligi MVP di e liga. El a hunga den e liga ey te ora cu el a drenta high school. Den high school el a hunga den liganan interescolar.
Na high school Sarah tabata un deportista "all around". Ademas di briya den hockey, Sarah a sobresali hungando soccer (futbol), softball y el a bira un di e miho atletanan di highschool di Massachusetts, estableciendo un record nobo pa Western Massachusetts den tiramento di disco cu un tiro di 135 pia (41.15 meter).



Sarah a nenga un oferta di un beca parcial di e ekipo di "track" na Sacred Heart College na Fairfield, Connecticut. E tabata kier participa den track y den hockey, pero cu e beca e lo tabata prohibi pa participa den hockey.
E coach di hockey a reclut'e pa e team di Sacred Heart y no a dura mucho cu Sarah a bira un hungado clave di e ekipo. Ami tabatin e privilegio di mira un wega di Sacred Heart contra Universidad di Vermont na Burlington y mi a keda orguyoso di mira con bon mi nieta a hunga. Despues di e wega e coach a bin feliciteer mi pa e actuacion di Sarah!

Sarah ta referee weganan di hockey desde cu e tabata den su penultimo aña di college, pero hamas el a pensa cu su potret lo sali riba portada di e buki cu ta wordo uza pa casi tur hende cu di un manera of otro ta asocia cu hockey. Aunke e no ta un reconocemento pa su actuacion como referee, como un di e masha poco muhenan cu ta referee weganan di hockey, y tal bes como e unico di color, Sarah ta sinti su mes honra di ta "cover girl" di "Ice Hockey Rules and Casebook", e bijbel di e mundo di ice hockey. Y ami ta un Opa hopi orguyoso.

Voz Pentecostal tabata un exito rotundo









DIADOMINGO den un sala completamente yen a tuma lugar e di 4 edicion di "Un Voz Pentecostal". Tabata un placer pa mira 24 mucha ariba tarima pa demostra nan talento den canto. E presentadora sra.Ana a sa di presenta e programa di un forma ameno y profesional. Un programa cu srta. Chantal a cuminsa 4 aña pasa y cu e aña aki a wordo organisa dor di Rose Marli asisti pa sra. Sandra.

E hurado consistiendo di: Sr. Fernando, sra. Marianela y sr. Octavio finalmente hunto cu e votacion di e publico a yega na e suigiente resultado. E ganadornan den e categoria mini tabata: Grace 1 lugar, Rosmiro 2ndo, Alejandro di 3 lugar.
Categoria medio Sebastian Rincon Lara 1 lugar, Keyla 2ndo, Kimberly di 3 lugar. Categoria grandi: Sophia Diaz 1 lugar, Miracle 2ndo y Juliana di 3 lugar. Na final tur mucha a ricibi un medaya y un regalo pa nan participacion. Associacion di Musiconan y Artistanan di Aruba (AMAA) tambe tabata presente y a wordo representa pa sr. Sergio Tjie-A-Loi y tabata sumamente impresiona pa e banda di solamente hoben cu a compaña tur e 24 cantantenan sin partitura y totalmente for di nan cabes!

"Walk with a Vision 2018"

Bin participa y cana hunto cu clientenan alegre di FAVI





FAVI, Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita ta organisa su di 7 caminata di
5 km, riba diadomingo 11 di maart proximo. FAVI kier a invita tur hende pa yega trempan na e caminata. Registracion lo cuminsa 4:30 di atardi. Nos lo start e caminata cu un zumba warm up di e simpatica zumbera Rose-ann Ruiz di Aruba Zumba, despues tur participante lo haya e señal pa line-up pa asina nos start e caminata pa exactamente 5:30pm.

E caminata ta cuminsa na Fishermen's hut bay dirección di Arashi y bolbe pa termina na e punto di salida, Fishermen's hut.

FAVI lo percura pa tin fruta y algo di bebe disponibel durante y na final di e caminata pa tur participante. Tambe nos lo saka doorprize di differente premio atractivo. Meta di nos caminata ta pa recauda fondo. Tur fondo recauda, FAVI ta usa pa nos por sigui brinda y ofrece servicio na tur persona y mucha cu tin un limitacion di bista. Meta principal di FAVI ta pa alegra bida di clientenan cu tin un limitacion visual. E servicio aki ta gratis danki na e comunidad y gremionan generoso cu ta sigui apoya y kere den e trabao di FAVI.

Durante e caminata FAVI lo tin medaya como premio pa e canadornan y coredornan, masculino y femenio, pa mucha y cliente cu yega na prome lugar. Nos kier stimula nos muchanan y hoben nan di tur skol pa bin participa.

Tickets pa e caminata ta obtenibel na centro di FAVI na primavera 233 pa solamente Afl 5,-. FAVI lo tey presente na Superfood diasabra awor pa benta di ticket y tambe pa duna informacion di 10:00 am te cu 1:00 pm.

Di antemano nos ta a gradici tur sponser cu di un of otro manera a contribui na e caminata. Pa mas informacion of pa tickets por yama nos libremente na 582-5222 of 582-5051. FAVI kier invita bo pa bin pasa un rato alegre y saludabel. Cumpra bo ticket tempran pa bo no keda afor!



BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 6 Mar, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.36	1.38		1.40
Zwitserse frank (per 100)	CHF	189.97	190.69		191.49
Pond sterling	GBP	2.41	2.46		2.52
Japanse yen (per 10.000)	JPY	166.15	167.66		169.35
EURO (per 100)	EUR	219.05	221.05		223.27
Deense kroon (per 100)	DKK	28.70	29.42		30.22
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.99	22.71		23.51
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.70	21.42		22.22

Museo Historico Aruba tambe ta ON cu Aruba Doet



MUSEO Historico un biaha mas ta forma parti di e evento mas grandi di boluntario aki na Aruba. Manera tur aña, Museo Historico ta uza e oportunidad aki, hunto cu e boluntarionan y patrocinadornan, pa mantene y engrandece nos museo.

Mirando cu e mision di Museo Historico ta pa conserva y preserva nos historia, nos meta e aña aki ta pa trese bek e estado autentico di nos cura pafo di Fort Zoutman. Cu ayudo di boluntarionan di e grupo di Divi Impact di Divi Resorts y tambe di Guardian Group, nos lo traha rond di e murayanan mas bieu na Aruba cu e aña aki ta cumpli nan 220 aña di existencia.

Prome cu drenta e museo, ja caba nos kier cuminsa conta e storia di nos dushi Aruba na e parti pafo di e Fort door di planta diferente mata cu tabata tin un impacto historico riba nos isla.

Por ehempel, nos lo planta un mata di brasil cu a hunga un rol importante den siglo 17 y alabes duna atencion na e hecho cu awendia tin un escasez di esaki. Tambe nos lo planta matanan di Aloe ja cu esakinan tin un conexion directo cu Fort Zoutman. Na aña 1889 gezaghebber Jacob Thielen a planta 200 mata di aloe paden di e murayanan di e Fort. Otro mata importante tabata e tuna cu a wordo planta pa cultiva e insecto cochiniya y cu a hasi su entrada na Aruba na aña 1837. Ademas di esakinan, na e antesala di nos exposicion 'Hofi' lo bai planta diferente mata medicinal pa asina nos por comparti e historia di curioso.

Museo Historico Aruba lo sigui sembra simia no solamente pa nos futuro generacionnan pero tambe pa awe nos para keto na e importancia di e historia cu a forma nos.

Lyrick Pourier diaranson atardi den Time Out ta conta di su transformashon despues di moveshon y salud. No perde!



Parlamentario Endy Croes ta conclui den un nutshell:

Tin hopi "leakage" den ATA, alaves salarionan a crece den 4 aña cu 4 MIYON cual ta iresponsabel



PARLAMENTARIO Endy Croes ta den un racha di investigacion pa locual ta trata diferente departamento di gobierno pa asina mira unda tur por corta gasto y yuda paga e "desaster" grandi cu AVP a laga atras. Ta tirando bista den companianan estatal y otronan cu ta Sui Generis manera ATA (Aruba Tourism Authority). Di acuerdo cu Croes ta inhusto pa tira tur e debenan gigantesco causa pa AVP riba schouder di solamente e pueblo y p'esey ta investigando y studiando tur posibilidad pa corta vet den e companianan aki pa yuda gobierno den su intencion pa scapa e pueblo.

Despues di presentacionnan tanto di AZV cual porcierto su operacion ta costa 400 miyon pa aña cu gastonan medico den exterior di 62 MIYON anual pero tambe di ATA, a lanta masha hopi pregunta cerca Parlamentario Endy Croes. Lo haci uso di e derecho di un Parlamentario di acuerdo cu Staatsregeling III.17 y Reglament van Orde artikel 59 pa haci un serie di pregunta e siman aki alrespecto.

Tin espacio pa mehoracion

Locual ta ATA e Parlamentario a sigui e presentacion cu e Director actual a duna cu hopi atencion. Di acuerdo cu cifranan ricibi den un nutshell Parlamentario Croes a conclui cu tin espacio pa drecha masha hopi mes. Locual a hala su atencion, pa no bisa a indigna su persona, ta momento ora cu Bo ta mira un compania ta aumenta salario cu 4 MIYON den 4 aña. Na 2014, salario total tabata 8.5 MIYON y na 2017 esaki ta alcansa 12.5 MIYON pa aña. Esaki sigur no ta refleha den e aumento di turistanan cual ta e "core business" di ATA. Si ta Bo propio compania hamas y nunca Bo lo maneha esaki den e forma aki. Parlamentario Croes kier un splicacion extenso riba e crecemento desproporcional di salario aki y su carta ta cla pa bay pa e Minister concerni. Nos ta cumpliendo cu e deseo di pueblo. Pueblo a pidi den campaña transparencia.

Friends and Family

No obstante esaki el a tuma nota di diferente "leakage" cu segun Croes no tin atencion di e Staff y lo manda puntra riba esakinan tambe. E deroche di placa den e maneho actual no ta hustifica pa locual nos ta hayando bek. Parlamentario Croes kier ta hopi cla pa no trapa riba dede di ningun hende, primordialmente e empleadonan. E ta sigur cu e empleadonan ta haciendo nan trabao duro pero e preguntanan aki mas bien ta riba maneho, esta di Staff. Tambe tin informacion cu Presidente di e Board ta ganando un suma astronomico cual ta fuera di tur normalidad. Alaves ta confirma cu e Presidente di Board aki a wordo nombra pa ex-Minister Mike De Meza kende su yiu tin un relacion di pareha cu e yiu di Presidente di Board. Puntra nos ta puntra. Esaki si No ta Friends and Family? Nos lo lag'e te aki pa awo pero lo exigi claridad via e canalnan legal.

Parlamentario di AVP, Robert Candelaria:

Minister Bikker tumando decisionnan di "Bon Bida"

cu tanto reto den husticia, Bo prioridad no por ta Helicopter y Ferry



FRACCION di AVP ta haya cu na Centro di Husticia tin hopi reto, pasobra tin hendenan cu ta traha den Centro di Husticia cu alma y curpa, den tur Warda di Polis, pa brinda Aruba un siguridad na un nivel mas halto. Loke falta ta e liderazgo di Minister di Husticia mes. Despues di a haci un evaluacion di loke a logra den e prome 100 dianan cu a pasa, Parlamentario di Fraccion AVP Robert Candelaria ta nota cu e unico logro tabata di a DIVIDI Cuerpo Policial.

E Sindicato di Polis tabata hopi den contacto cu Minister di Husticia, unda tabatin un votamento y e directiva ta bisa di no a baha y mester bin un votamento nobo, mientras di otro banda esunnan cu a vota ta bisa cu e directiva a baha caba. Parlamentario Candelaria ta kere cu tipo di desunion asina aki no por tin den Cuerpo Policial, unda tin hopi desanimo, hopi desunion. Awo mas cu nunca mester un liderazgo di un Minister cu ta compronde su trabou, cu ta compronde e necesidad cu tin den husticia pa uni e cuerpo pa bin cu un vision y motiva tur hende pa bay dilanti.

Parlamentario Candelaria a mira cu siman pasa a nombra un hefe interino pa Cuerpo Policial. E persona aki ta un hende cu e conoce bon, e tin curason p'e trabou, e ta stima e trabou y e kier pone Cuerpo Policial bay den e bon direccion.

Sinembargo Minister Bikker cu semper y desde cu nan a tuma over, a bisa di no a haya un bon traspaso, awor ta haciendo pio!

"No haci mesun eror bo tambe. Ora bo ta pone un hefe nobo, laga esun cu t'ey caba werk e in, introduci'e na tur su contactonan", asina el a expresa. E Parlamentario ta kere cu ta bon pa lag'e keda un periodo mas largo y bin cu un campaña di 'werving en selectie' corecto y transparente. Scoge e candidato corecto, lag'e incorpora y pasa over tur conocemento y contacto, introduci unda cu mester y no lag'e bay pone un hende nobo y p'e cuminsa na cero.

E ta bon pa Cuerpo Policial, e ta bon pa pais Aruba cu tin un reputacion paden y pafo cu ta bon, pero tin cu sigui riba e fundeshi ey y no stop pa cuminsa di nobo. E preocupacion ta grandi ora cu tin un division andando y e Minister cu a causa esaki no ta haciendo nada pa sanea esaki y trece e partidonan hunto.

Loke cu e Minister concretamente a haci of bisa ta papia riba helicopter. Na mas cu un ocasion e Parlamentario a splica cu e no tin nada contra helicopter, pero ora cu pais Aruba tin hopi placa, ora cu e situacion financiero ta bon.

Pero loke cu e gobierno aki ta bisando desde cu nan a tuma over ta cu e finansa publico di Aruba ta e problema di mas grandi. Den caso cu esey ta asina, e parlamentario ta haya cu pa cuminsa cu e helicopter ta completamente robes.

Drones ta hopi mas eficiente, e ta bula hopi mas largo y por haci hopi cos cu helicopter no ta haci y unico cos cu e drone no ta haci ta transporta hende. Tambe a papia di bin cu ferry di cual tur e cosnan aki ta algo bunita, pero awor-aki pa Minister di Husticia e cosnan aki ta di "bon bida". Tin cosnan cu ta mas concreto, mas urgente cu mester di su atencion.

Fraccion di AVP ta spera cu e Minister por concentra riba esaki y traha na bienestar di Aruba. "Na final di dia si e Minister aki logra loke mi ta kere ta su trabou di uni Cuerpo Policial, pone traha bon, e mes ta gana". Concentra riba loke ta realmente importante, traha riba esey. Cuminsa na cosnan importante y despues por mira e ferry y tur cos bunita.

Olay ta presenta e prome Women's Day Skin Care Seminar

Registra awe mes na super food plaza

WOMEN'S DAY 2018
OLAY SKIN CARE SEMINAR
COMPRA LTD.

REGISTER TODAY
AT BLISS STORE, SUPER FOOD PLAZA AND RECEIVE MORE THAN AFL. 100.00 IN OLAY PRODUCTS AS PART OF THE SEMINAR.
CALL 5941933 FOR MORE INFO.

THURSDAY, MARCH 8TH
5:30PM - 7:30PM
FOOD FACTORY, SUPER FOOD PLAZA

OLAY







PA generacionan, Olay a yuda hende muher mustra y sinti mas bunita. Pa celebra e relacion aki y Dia Internacional di Hende Muher Olay ta presenta e prome Olay Women's Day Skin Care Seminar, diahuebs 8 di maart di 5:30pm pa 7:30pm na di dos piso di Super Food Plaza.

Olay ta sigui posiciona su mes como e marca number un na mundo pa cuido di cara, modernisando y re-estableciendo su reputacion den e mundo di beyesa como e authoridad number un mundialmente pa loke ta salud di cutis facial y e sciencia tras di su productonan.

Pa e seminario aki Olay a invita Sra. Annaica Flores, schooheisspecialiste cu mas di 15 aña di experiencia den tereno di cuido facial pa educa y pamper tur damas riba nan dia cu un seminario hopi interesante unda nan lo siña con pa crea un regimen di cuido di cutis practico y efectivo.

Bo lo bo haña tips pa trata e problemanan di cutis mas comun, cuida y mantene e salud di bo piel y conoce e secreto pa crea un glow inigualabel.

Participacion ta costa Afl. 75.00, cual ta inclui un welcome drink, pastries y cada participante lo ricibi mas di Afl. 100.00 na productonan di Olay pa bo por test on "hands on" con pa uza esaki di e manera mas efectivo.

Adicionalmente lo tin door prices y oportunidad pa gana mas premio di otro linea di P&G manera Gillette & Pantene.

Cupo ta limita, registra awe mes na Bliss Store situa na Super Food Plaza pa sigura bo luga. Pa mas informacion por yama 5941933 of bishita e pagina di Facebook of Instragram di Compra Ltd.

Parlamentario Rocco Tjon (MEP)

Den un debate na radio a mustra e politico Hulandes Andre Bosman riba malfuncionamento di CAFT



SIMAN pasa, lider di fracion di MEP, sr. Rocco Tjon MBA, a skirbi un articulo na Hulandes. E titulo, traduci na papiamento, "Transformacion Politico: di mal gobernacion pa bon gobernacion". Den e articulo aki, sr. Tjon ta enfoca riba e rol di Caft y e mal maneho di e gabinete anterior cu a conduci na e situacion financiero desastroso actual di pais Aruba.

Tres punto sr. Tjon a trece pa dilanti. (1) Segun sr.Tjon, Caft a faya como cu nan ta e organo cu a wordo instituí pa wanta "toezicht" y mester a percura pa Aruba yega na un finanzas publico saludable. (2) sr. Tjon a haci e pregunta si ta etico cu e meta di algo ta wordo logra door di maniobra nan inetico. Den e caso aki cu e normanan di Laft ta wordo logra riba papel door di registra cifras nan cosmetico. Y por ultimo lider di fraccion di MEP a (3) enfatisa riba e hecho cu e ciudadano Arubiano tawatin e derecho di confia cu bao di supervicion di Caft e bienestar di Aruba, enbez di fechoria di e gabinete saliente, lo a wordo salvaguardia. Y pa e motibo ey sr. Tjon a bisa cu aworaki ta na su luga pa Caft tene cuenta den nan conseho cu e "herstelpad".

Riba e articulo di sr. Tjon, a bin reaccion di Hulanda, den persona di sr. Bosman, un miembro di parlamento di e partido VVD. Remarcable ta cu sr. Bosman a reacciona riba e articulo di sr. Tjon, riba facebook y na Top fm 95, sin keda al caso y insinuando cu Hulanda no tin autoridad pa por a interveni.

Ayera na radio por a tuma nota con sr. Tjon, den detayes y cu tur documentacion, a substancia e hecho cu Hulanda, segun e Laft, y atraves di Statuut, por a interveni. Apesar di esaki, sr.Tjon a confronta sr. Bosman cu e hecho cu tin documentacion cu den "Tweede Kamer" sr. Bosman mes a wordo informa cu e posibilidad di intervencion di parti Hulanda ta exisiti.

Pa loke ta trata e "Citgo-deal", un biaha mas atraves di documentacion, sr. Tjon a mustra cu esaki ta un responsabilidad mutuo y ta riba conseho di un "quick-scan" haci door di Hulanda, Aruba a firma un MOU pa cuminsa e negociacionnan. Y pa loke ta trata esaki den un debate na radio, sr Tjon a mustra sr. Bosman atraves di documentacion cu Hulanda a instrui Caft pa controla e desaroyo di e refineria y tene cuenta cu efectonan di esaki den e presupuesto.

Pa termina sr. Tjon a puntra sr. Bosman, "Si segun e, Hulanda no tin ningun responsabilidad pa cu e hecho cu e situacion bao supervision di Caft a sigui empeora, dicon sr. Bosman a reacciona riba un articulo cu solamente ta cuestiona functionamento di Caft y mal maneho di gabinete saliente?"

Un debate na radio caminda sr.Tjon na un manera hopi sarcastico y cu puntonan valido, den idioma Hulandes, a mustra sr. Bosman riba responsabilidad di Hulanda. Remarcable ta cu sr. Bosman no a trata di contradici sr.Tjon riba su ponencianan cu Caft a faya, pero solamente a bin bek riba e "quick-scan" di Citgo.

Pa termina sr. Tjon a splica cu como pueblo nos mester ta conciente cu algun luna pasa sr. Bosman tawata critica sr.Eman y awe e ta critica sra. Wever-Croes. Cueste loke cueste sr. Bosman kier laga mustra como si fuera cu Hulanda no tin ningun responsabilidad den esaki.

Laga nos no permiti pa nos diferencianan politico akinan na Aruba wordo usa pa dividi nos como pueblo. Laga nos tur mustra madures politico y exigi pa tur actor asumi nan responsabilidad, y esey ta inclui Hulanda.

Workshops creativo na Cosecha pa celebra dia 18 di Maart







DIA 18 di Maart tin workshops creativo den Cosecha su Creative Center na San Nicolas. Cu oportunidad pa traha artesania y arte, Cosecha kier celebra hunto cu publico nos dia di Himno y Bandera.

Ban colga nos bandera den cunucu. E prome workshop ta di e artesana Natalia Koolman. Durante di e workshop aki e participante lo traha su cas di cunucu cu e material di driftwood y di otro material recicla. Lo verf tambe un par di piesa y pa finalisa e piesa e participante lo pone su bandera di Aruba den cunucu. E horario di e workshop aki ta di 10.00am - 11.00am y e edad pa participa ta di 8 anja bai ariba. E prijs ta 20,00 florin inclujendo material y refreshment.

Aruba su bandera y su paisaje ta bunita. E di dos worshop ta di e pintor Erika Moran. Bou di guia di Erika nos lo pinta e bandera di Aruba cu un paisaje riba e background. Lo husa verf di arcylic durante e workshop aki. E horario di e worskhop ta di 13.00pm-14.00pm y e edad pa participa ta di 10 anja bai ariba. E prijs ta 25,00 florin inclujendo material y refreshment.

Inscripcion ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad. Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefoon 5878708 of Cosecha Oranjestad na telefoon 5878709. Tambe por manda un email na arubacosechasn@gmail.com.

Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.

Curso Skirbi storia

BIBLIOTECA Nacional Aruba ta organisa un curso cortico ‘Skirbimento creativo’. Un curso di 6 encuentro pa personanan cu kier sigui practica skirbi storia, essay of Blog posts. Esaki bou guia profesional di docente y schrijfcoach Byande van Andel. Curso ta cuminsa diaranson dia 11 di april, di 5or pa 7or. Tin 6 encuentro na biblioteca, tur diaranson atardi mes un orario. (Dianan 18, 25 di april y 2, 9, 16 +8 di mei)

Cursistanan ta haci algun ehercicio cu diferente estilo y ta purba di yega asina na nan propio fuente di inspiracion. Cu diferente ehercicio coach Byande van Andel ta stimula e coriente creativo y ta ofrece idea, feedback y inspiracion. Participantenan por inspira otro y intercambia di idea con ta skirbi un storia of essay. Participantenan ta sigui skirbi na cas den siman. Esaki ta un curso den cuadro di Lifelong learning na Biblioteca Nacional Aruba. Registracion ta posibel via info@bibliotecanacional.aw. Costo ta 125 florin pa persona.

Empleadonan di Riu Palace Aruba feliz cu nan cafetaria nobo















RIU Palace Aruba a renoba e cafetaria di empleadonan y despues di tur trabou haci, tur empleado por a mira nan bunita cafetaria nobo. Dia 5 di Maart 2018 Riu Palace Aruba a tene e apertura di e cafetaria nobo p'e empleadonan.

E empleadonan tabata warda pafo ansioso pa por a drenta den e cafetaria nobo y renoba, unda cu e gerencia di Riu Palace Aruba a duna nan bon bini cu blaas y Mariachi Perla Aruba. Nan tabata feliz di a mira e imagen nobo di e cafetaria, cual ta un area unda nan por sinta, come y relaha durante nan descanso. Un di e cosnan cu a yama nan atencion tabata e diferente potret preto cu blanco di empleadonan di Riu Palace Aruba, pero tambe potretnan di hotel.

E empleadonan di Riu Palace Aruba a gradici gerencia pa nan cafetaria nobo y renoba. Nan tabata contento di tin un bunita luga pa come. Riu Palace Aruba tabata contento di por a mira cu e empleadonan tabata feliz y ansioso cu nan cafetaria nobo y renoba.

Riu

Famia Riu a funda Riu Hotels & Resorts como un hotel chikito na aña 1953, na Majorca, Spaña. Awendia RIU, cu ta partner cu TUI, e compania di tours mas grandi na mundo, ta ofrece 95 hotel, di cual riba 70% ta ofrece acomodacion "All Inclusive". Riu Hotels & Resorts ta bou maneho diario di e di tres generacion di famia Riu, cu su oficina principal na Majorca y ta conta cu riba 26 mil empleado y ta estableci den 19 pais, manera Spaña, Portugal, Irlanda, Alemania, Bulgaria, Turkia, Morocco, Merca, Mexico, Jamaica, Bahamas, Aruba, Costa Rica, Republica Dominicana, Panama, Cabo Verde, Mauritius, St. Martin y Sri Lanka.

Aki na Aruba, Riu Hotels & Resorts a habri Riu Palace Aruba na aña 2007. Debi na e gran exito di su prome hotel na Aruba, e compania a dicidi di adkiri un di dos hotel, habriendo Riu Palace Antillas na aña 2014. Hunto e dos hotelnan aki ta maneha mas o menos 25 mil huesped pa luna, cu un nivel di grado di ocupacion mas halto riba nos isla.

Entre e dos hotelnan RIU na Aruba, nan ta emplea riba 800 trahado, brindando huespednan e miho nivel di servicio.

Homber a bringa cu Polis pasobra e no kier bay Venezuela

DIALUNA, pa mas of menos 1'or y mey di marduga, polis tabata na altura di MooMba Beach den cuadro cu orario di ceramento. Na yegada na Moomba Beach, ya caba nan tabata cera, pero toch tabata tin algun bishitante riba e parkinglot. A nota un Chevrolet Corsa color cora. Tabata tin tres hende homber para banda di e auto. E hendenan a drenta den e auto, ora cu nan a nota presencia di polis. Polis a sigui cu su patruya direccion The Village pa asina controla e otro establecimentonan den vecindario. Durante e control, polis a nota e auto ya menciona, ta core rond riba bao varios biaha riba e hotel strip. Na altura di I Love Aruba Store, polis a mira cu un homber tabata papiando cu dos dama. E homber tabata para banda di e Chevrolet Corsa cu tabata para na e entrada di Hotel Barcelo. Polis a dicidi pa bay controla e auto, mirando cu nan no a confia cuenta. E personanan tabata actua sospechoso. Nan a core algun biaha mas riba bao di e hotel strip. Ora cu e chauffeur a nota cu e patruya a bira, nan a core bay di biaha direccion p'ariba. Polis a duna nan seña pa para. E chauffeur a para e auto. Mientras cu polis tabata bezig cu e chauffuer, a constata cu e chauffeur no tabata compronde nada di Papiamento y cu e tabata papia Spaño. E chauffeur no por a mustra ningun prueba di identidad of paspoort y no por a duna un adres valido. E chauffeur tampoco no por a mustra ningun rijbewijsy tampoco no por a bisa kico nan tabata haci eynan. Esey tambe a conta pa e otro dos ocupantenan den e auto. E chauffeur a wordo deteni pa 1'or y 55. Na momento di e detencion di e chauffeur, un di e ocupantenan a core bay direccion nort. Un agente a cuminsa persigui e sospechoso na pia y a lanta e sospecho di biaha cu e hombernan aki lo a caba di comete un delito castigabel. A logra gara e homber aki na altura di Fishes & More. E homber a purba di dal e agente cu su mokete drechi y el a bisa cu mester mat'e, pasobra e no lo keda sin bringa. E no kier bay bek cerca Maduro. Despues di un forsegeo y algun tik aki aya, a logra domina e homber. Na e mesun momento refuerso a yega na e sitio y a logra pone boei na e homber. Durante di henter e detencion, por a mira un homber sinta na e bushalte ta papia nerviosamente na un celular. A reconoce como e homber cu tabata papia cu e otro hombernan den e auto cora na e entrada di Barcelo Hotel. A papia cu e homber y el a declara cu e auto ta di dje y cu e hombernan den e auto, ta su bisiñanan. Henter su storia tabata dudoso y e tabata nervioso mientras cu tabata papiando cun'e. Riba e sienta patras den e auto, polis a mira un saco bruin di papel cu varios bundel di dollar Mericano. A base di esaki, a puntr'e si e no ta worry su por rista den e auto superficialmente. E no a mustra obhecion. Den e auto, banda di e bundel di placa, a haya un rugtas cu varios joya, handschoen, sker y herment. E homber no por a bisa kico tur esakinan tabata. A base di esaki, e chauffeur/doño di e auto a wordo deteni. Tur cuater sospechoso a wordo hiba na warda di Shaba y a wordo presenta dilanti di fiscal auxiliar. E auto y demas articulonan a wordo confisca pa mas investigacion.

Zodiac Merdia ta entrega premio di 13.750 florin



RIBA 5 di maart Brian a gana 13.750 florin cu Zodiac Merdia. Pa su mañan ya caba e la presenta na Oficina di Lotto, na Paardenbaaistraat 10, pa asina reclama su bunita premio.

Brian a cumpra un total di 6 florin na diferente number y esunnan cu e la gana cune ta 2316 cu signo Libra y 2316 cu signo Virgo, cu wega di Zodiac Merdia, na Suemar Lottery II. Brian, pabien cu bo premio y pabien diahuebs awo di bo birthday.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y diferente weganan di Raspa Y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Opcionnan di cuminda y bebida adicional na Aeropuerto di Aruba:

Panda Express, Freshii y Wineport cu menunan atractivo pa pasaheronan

















RECIENTEMENTE Aruba Airport Authority N.V. (AAA) hunto cu Airport Hospitality Industry N.V. (AHI) a extende un invitacion na miembronan di prensa pa experencia loke e bishitantenan recien di Aeropuerto di Aruba ta papiando di nan: Panda Express, Freshii y Wineport; e opcionnan mas nobo pa cuminda y bebida na aeropuerto.

E area nobo di cuminda y bebida di 323.50 meter cuadra di grandura a wordo traha pa acomoda e demanda creciente pa opcionnan di calidad pa cuminda y bebida y tambe areanan di asiento adicional pa pasaheronan cu ta bishita Aeropuerto di Aruba, specialmente durante "peak hours".

Ta pa e motibo aki cu Aeropuerto di Aruba a dicidi pa inverti $1,100,000 den e area entre salanan di salida 4 y 5.

Panda Express ta un restaurant di cuminda rapido cu ta brinda platonan Chines Americano. Panda Express ta un restaurant cu tradicionalmente bo lo encontra den un shopping mall, pero e restaurant awo ta opera den varios formato nobo, incluyendo den aeropuerto. Pasaheronan tipicamente ta bishita Panda Express pa pidi Kung Pao chicken, orange chicken, chow mein, fried rice y/of berduranan steamed.

Freshii ta un restaurant Canades cu ta sirbi burrito, wrap, soppi, salada y frozen yogurt. Freshii tin 370 sucursal na Merca y Europa. Pasaheronan ta hopi contento cu e opcionnan mas saludabel cu tin awo na aeropuerto.

Wineport ta un bar unico cu ta specialisa den binja cu a wordo disenja specialmente pa e pasaheronan cu kier sinta, relaha y disfruta di e bista di avionnan cu ta sali y yega riba e plataforma di aeropuerto. Wineport ta ofrece un variedad grandi di binjanan extraordinario, premium cocktails y un seleccion special di craft beer hunto cu "hors d'oeuvres" cu ta complimenta cada bebida.

"Nos ta hopi contento cu e opcionnan nobo di cuminda y bebida na aeropuerto, paso awo nos biaheronan tin 3 opcion adicional pa scohe for di nan ora cu nan ta warda pa nan buelo di salida. Ademas di e opcionnan di cuminda y bebida, nos a inverti tambe den banjonan nobo y moderno cu ta situa net banda di e 3 lugarnan nobo. E trabounan di construccion cu a inicia na December 2014 awo a keda completamente cla y nos ta felis cu esei. Pa loke ta ganashi pa aeropuerto, nos ta mira na un $200K adicional pa anja," asina AAA su CEO Sr. James Fazio a expresa durante e evento pa prensa cu a wordo teni na aeropuerto.



Deporte

BIBA LEKKER CLA PA BALASHI (K)NIGHTS!!







NET ariba grens entre Kudawecha y Calabas tin un luga conosi como e unico Domino Square Garden na mundo, un lugar caminda "docteranders" nan den diferente materia ta bataya ariba e unico materia cu no ta obedese n'e leynan di universo, esta domino! Tin mala lenganan ta bisa cu si bo sigui bay mas pabou bo ta haya hende "netchi" so ta biba cu ta cria tortuga di piedra, y si bo bay mas pariba, bo por topa "barbaar" cu por duna bo sorpresa den mondi! Pero ey, net n'e grens, bo ta topa 99 Bar & Restaurant, caminda diabierna awor 9 di maart, cuminsando pa 8'or di anochi, lo tin un interesante encuentro entre e burdugonan cu a bula Snor su bigote aña nobo Chines, esta Team Biba Lekker, y e team cu a disidi di drenta e arena pa prome biaha, esta Balashi (K) nights!

E pregunta grandi ta si e team nobo aki ta e "ridder" nan di Balashi, dus Balashi Knights, of ta e anochi nan di Balashi, dus Balashi Nights.

Esaki no por a wordo determina for di e voice message cryptico cu propetario di 99 Bar & Restaurant a risibi pa confirma e gran encuentro aki! Un cos ta sigur...diabierna anochi lo haya sa si ta bay tin un otro gai ta canta den 99 Bar & Restaurant, of si Team Biba Lekker lo sigui goberna den e "Game of Bones" n'e unico Domino Square Garden na mundo.

Pues shonnan cu sa caba di e fabuloso ambiente cu tin tur ora n'e "clash"-nan aki di domino, y pa esnan cu kier saborea e ambiente unico aki pa prome biaha, bin y presencia locual ta priminti di ta otro callenge grandi den e guereronan di domino. manera tur sa caba, e bar lo ta estilo "premium" y for di cushina un biaha mas propetario di 99 Bar & Restaurant lo produsi un caravana di snacks completamente gratis pa un y tur presente, pa di e moda aki tene un y tur cu bariga yen y curazon contento! Pues shonnan, diabierna awor 9 di maart cuminsando pa 8'or, e grandioso confrontacion entre e actual campeon Team Biba Lekker contra Balashi (K) Nights, n'e unico Domino Square Garden na mundo, 99 Bar & Restaurant, net n'e grens, net n'e "twilight zone" entre Kudawecha y Calabas! Yegaaaa!!!

Deporte

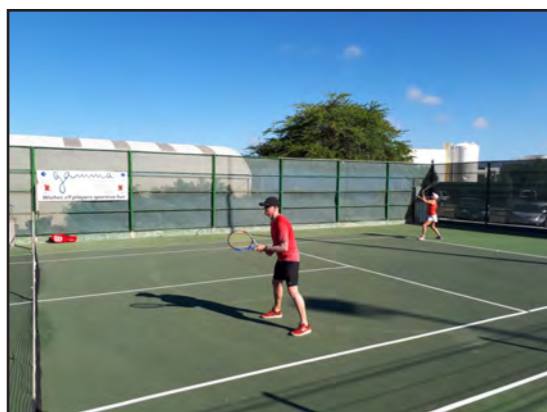


Fin di siman a tuma lugar e torneo di tennis di Gamma













FIN di siman cu a pasa a tuma lugar e di 6 torneo di tennis di Gamma IT Solutions. Tur luna e torneo ta tuma lugar riba e veld na Playa Linda Beach Resort. E torneo di tennis ta wordo organiza door di Omnibus.

E concepto di e torneo ta cu 8 team ta hunga 2 wega pa dicidi cua nivel nan tin. E team nan ganador ta sigui den un grupo. E perdedornan tambe ta sigui den un otro grupo y ey nan ta hunga 3 wega. Asina tur hende ta hunga 5 wega di tennis.E ganadornan di e torneo tabata:

Ganador di nivel B

Prome lugar: Dany Cramer

Segundo lugar: Andrea van Hooff

Ganador di nivel C

Promer lugar: Patrick Hoefnagel

Segundo lugar: James McNulty

Ta tradicion pa caba e torneo cu un dushi BBQ cual ta wordo disfruta den un ambiente agradabel cu famia y amigonan. Si bo ta interesa pa participa na e siguiente torneo, por inscribi via http://omnibustennis.com/gamma.



Corsou

A instalá komishon pa mehorá maneho di finansiamentu i kobransa di estudio

WILLEMSTAD - Resientemente Minister Marilyn Alcalá-Wallé na nòmber di Gobièrnu di Kòrsou a ofishalisá e instalashon di "Adviescommissie di Stichting Studiefinanciering Curaçao" (S.S.C.).

E komishon aki tin e siguiente tareanan:
1. Bini ku un sistema nobo di finansiamentu di estudio, saliendo for di e punto di bista di debe akumulá pagabel, efisiente i efektivo pa por studia na Kòrsou, Europa i region;
2. Krea kondishonnan pa por studia ku éksito den eksterior;
3. Krea kondishonnan pa oumentá oportunidatnan pa studiantenan kore stazje durante nan estudio pa asina nan por terminá nan estudio ku éksito;
4. Evaluá e maneho aktual di pago di debe di estudio i trese adaptashon den e regimen di pago bèk saliendo for di un punto di bista rasonabel;
5. Krea areglonan legal den kuadro di finansiamentu di estudio i pago bek di debe di estudio;
6. Instituí un "helpdesk" di "Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO)" na Kòrsou, saliendo for di e nesesidatnan di esnan ku tin ku paga nan debe bèk;
7. Yega na un maneho kaminda ta stimulá remigrashon di studiantenan ku a finalisá nan estudio pa regresá Kòrsou, pa asina fortifiká nos merkado laboral;
8. Evaluá e funshonamentu di e organisashon ku ta enkargá ku finansiamentu di estudio na Kòrsou, e asina yamá S.S.C;
9. Saliendo for di e puntonan di atenshon ariba menshoná, yega na un aserkamentu integral di e sistema di finansiamentu di estudio, e Sistema di pago di debe di estudio i tur e faktornan ku tin di haber ku esakinan.

Ku esaki Gobiérnu di Kòrsou ta garantisá ku tur hóben den nos komunidat por sigui desaroyá nan mes na nan máksimo.

Promé Minister Rhuggenaath na Panama pa biahe di trabou

WILLEMSTAD – For di djaluna Promé Minister Eugene Rhuggennaath ta na Panama pa un biahe di trabou pasobra gobiernu ta konsiderá ku Panama ta un di e paisnan ku tin mas potenshal di kresementu den nos region.

Ku e kanal di Panama komo pilar ekonómiko stabil, ta hasi di Panama un pais ku ta brinda diferente posibilidat di koperashon bilateral. Pues Gobièrnu di Kòrsou su meta ta pa sigui habri e portanan pa fortalesé e relashon ku Panama.

Komo parti di e programa Promé Minister Rhuggennaath ta bai hiba kòmbersashon ku Presidente Varela, Minister di Komersio i ku Minister di Agrikultura.

Na sèptèmber 2017 Promé Minister ya a topa ku Presidente Varela durante e Reunionnan General di Nashonnan Uní na New York. E enkuentro anterior aki ta duna un bon oportunidat pa awor sigui profundisá riba temanan ku ya a keda tratá.

Komo ku Promé Minister Rhuggennaath ta na Panama, ta hasi uso di e oportunidat pa partisipá na e apertura di e eksposishon 'Jewish Treasures of the Caribbean' ku ta un kolekshon di potrèt di e fotografo Wyatt Gallery.
Durante di largu tempu Gallery a biaha pa un gran kantidat di pais den Karibe ku su pashon di saka potrèt. E eksposishon ta konta e historia impreshonante di Hudiunan Sefárdiko ku mester a mobilisá di Europa pa diferente pais na mundu, hopi di nan a biaha via di Kòrsou, entre otro pa St. Thomas i Panama.

Corsou



Wes a rechasá petishon di bufete

Eks empleada di abogado por keda pone beslag te dia e haña su sèn

WILLEMSTAD - Un kaso di diferensia di interpetashon riba e tarifa di belasting ku mester a retené riba pago di un empleada ku no ta traha mas pa un bufete di abogado a pone ku e èks empleada a pone beslag dos biaha riba kuenta dje bufete.
Es más, wes a bisa ku e no por prohibi pa e señora bolbe pone beslag den futuro si no regla su pago.

Resientemente wes mr. S.E. Sijsma a dikta veredikto den un kaso kaminda abogado N.V.R. Doekhie a representá un èks empleada di bufete di abogado AOM N.V. kende a pone beslag no un pero dos biaha riba kuenta di banko dje bufete na banko.
AOM a pidi wes pa prohibi e èks empleada di sigi pone beslag pa haña satisfakshon den su reklamashon di plaka ku e bufete debé despues di a yega na un areglo mutuo pa terminá e relashon di trabou.

Abogado mr. Ruben Diaz a representá e bufete AOM N.V. i dia 17 di yanuari ultimo ela entregá e petishon na Korte pa prohibi e èks empleada pa sigi pone beslag.
Base dje kaso ta ku dia 14 di sèptèmber 2015 a Korte a disolvé e akuerdo laboral entre e bufete i e èks empleada kondenando e bufete pa paga e señora
NAf 8.226,50 pa luna durante 9 luna deskontando loke e señora a kobra na sueldo durante e periodo ei.

Ademas korte a kondena e bufete pa paga e señora un suma di NAf 57.901,84 di Cessantia i for di mart 2015 te ku desèmber 2016 e señora a kobra 69.000 florin.
Aña pasá ela demandá e bufete di abogado pa page un suma di NAf 13.265,- ku a sobra i e Cessantia di NAf 57.901,84.
Ora e no a haña e sèn, e señora a laga pone beslag riba kuenta di e bufete di abogado pero nan a kuminsa un kaso pa kita e beslag i wes a bai di akuerdo.
Ora abogado Doekhie a manda un faktura final pe bufete di Martina, esaki no a reakshoná i ela bolbe pone beslag.

Bufete di Martina a bolbe pidi korte pa anulá e beslag inmediatamente i prohibi e señora pa sigi pone beslag.
Ora wes a tende e partidonan, e señora a splika detayadamente dikon e tin ku haña un suma di NAf 14.265,63 basá riba un areglo ku Inspektor di Belasting, loke antes nan tabata yama e ‘papel ros’.
Bufete Martina a insisti ku nan no debe e señora nada mas basando riba e kuenta final ku Caribbean Payroll Company a traha.
Ku argumento konkreto e señora su abogado a mustra ku e kalkulo ku Caribbean Payroll a traha tabata robes basá riba e porsentahe di belasting ku mester a kita.

Sinembargo e bufete no por a proba ku e señora no tabatin rason di manera ku wes no por a satisfase e demanda di bufete AOM N.V. ku demanda dje señora ta inhustu, wes a rechasá e petishon pa e señora no pone beslag mas.
Logiko ku e beslag ta stroba e bufete di abogado pero di otro banda e señora tabatin dos aña ta warda riba e pago ku legalmente e tin derechi riba dje.
Por lo tantu wes a duna e señora rason i a rechasá e petishon dje bufete pa prohibi e señora pa sigi pone beslag te dia e haña su sèn.



Corsou

Pa retiro inhustu

Empresa mester paga tékniko ku nan a kita 20.000 florin

WILLEMSTAD - Mal maneho riba tereno di maneho di personal i falta di kapasidat profeshonal di personal di Sociale Zaken pa atendé un petishon pa duna un empleado di Catis N.V. retiro a keda kastigá ku un kompensashon di 20.000 florin ku e kompania mester paga e trahadó pasobra e argumentonan dje empresa no tabata kuadra apsolutamente ku e motibunan ku nan a duna den Korte pa kita e homber foi trabou.

Ajera ta hasi nèt un luna ku wes a tuma e desishon hustu di kondená un empresa pasobra e ta "mal doño di trabou" manera wes mes a bisa.

E kaso di un tékniko di 49 aña di edat ku a sigi kurso spesialisá den reparashon di boto salbabida ounke i tabatin apenas 3 aña di servisio ne empresa.
E tabatin un salario di 2300 florin bruto pa luna loke ta kurioso konsiderando ku e homber ta un spesialista ku a sigi diferente kurso na Miami pa duna servisio na ekipo di salbabida.

Catis ta un empresa ku entre otro ta drecha boto salbabida i nan tin ku traha segun regla di e organisashon internashonal SOLAS pasobra ta botonan di kual bida di hende ta dependé.
E tékniko ku nan a kore kune tin un sertifikado di Viking ku ta produsi ekipo di siguridat.
Na yuni di aña pasá un Inspektor di Viking a tene un kontròl di sopresa riba un barku ku Catis a service i pa kual mester a firma 3 formulario.
E tékniko a firma dos i su superior a firma esun final.

E Inspektor di Viking a duna un konseho negativo riba e trabou ku Catis a traha i usando e argumento ku e Inspektor a konstatá "Strong heat/fire,
Oxidation", nan a skòrs e tekniko e mesun dia sin salario.
Komo motibu e empresa a bisa e tekniko ku e Inspektor di Viking a konstatá ku e trabou ku ela traha tabata inferior pa kual e ta haña un atvertensia pisá i ku ela pèrdè su lisensia di Viking.
Inmediatamente e tekniko a buska un representante legal ku a ordená Catis pa sigi paga e homber normal indikando ku e tekniko ta dispuesto di sigi traha. Catis a kumpli.
Basikamente e fayo den e revishon tabata ku e waya ku mester a aktivá e bombona di CO2 lo no a aktivá.

Ademas e boto tabatin froes algun kaminda.
Catis a ofresé e homber pa nan yega na un areglo final amistoso pero ela ninga riba kual Catis a pidi pèrmit na Sociale Zaken pa duné retiro.
Nan a akusé entre otro ku ela traha 'roekeloos' i poko profeshonal lokual a kosta e kompania 20.000 florin i kasi henter e kompania a pèrdè su lisensia.
Ademas e tekniko no a demostrá ku e ta lamentá loke a pasa.

Sociale Zaken a outorisá pa duna e tekniko retiro pero den Korte wes a plama e argumentashon i e pèrmit di retiro na wèrki.
Un kasualidat ta ku despues ku wes a mira e aspektonan di tur banda ela yega ne konklushon ku ta Catis mester paga e tekniko 20.000 florin i tur su otro gastunan pasobra e manera ku e funshonario enkargá ku Rekurso Humano a atendé e kaso tabata simplemente un bèrgwensa.
Wes a konstatá ku ta pa motibu falsu nan a kita e tekniko i ku ta pasobra e no kier a rekonosé su 'fayo' den e kombersashon ku nan tabatin i a buska un abogado.

"To make a long story short", wes a kondená Catis pa paga e homber 20.000 florin plus interes i su gastunan di abogado.

Corsou



Wes a rektifiká tur kos:

Sociale Zaken tambe a duna pèrmit den kaso di retiro pa motibu falsu

WILLEMSTAD - Den un otro sekshon dje edishon di awe tin relato di un kaso kaminda wes den promé instansha a duna un tekniko ku tabata den servisio di un empresa lokal, pèrmit pa kita e trahadó sin a buska drechi si e empresa a investigá e keho kontra e tekniko.
Sociale Zaken no a buska drechi dje otro banda di medaya i a bai siegamente tras dje argumento dje empresa ku e tekniko a kometé un eror masha grave.
Pa lei, mester asumi ku un hende por kometé eror sin ku esaki tin ku resultá direktamente den retiro.

Más ainda si semper e trahadó a presta bon i nunka antes a haña un atvertensia.
Aki Sociale Zaken a faya di konstatá si esei tabata e kaso ounke tin biaha un solo eror por ta motibu pa retiro.
Esei por tabata e kaso kaminda e asuntu tabata regardá un eror ku por a kosta bida di hende bordo di un boto salbabida eventualmente.

Pero den tal kaso e doño di trabou mester sigurá su mes ku realmente tabata un eror dje tekniko pasobra ta deber dje doño di trabou pa check i dòbel check.

Den e kaso en kuestion wes a konstatá ku e empresa a faya na kumpli ku e kriterio ei.
Banda di esaki nan ta referi na un kritika di parti di e empresa internashonal ku a inspekshoná trabou dje tekniko pero ningun kaminda a haña kopia dje kritika aki.
Sin buska drechi a manda e homber kas ku skòrsing sin salario.
Sin ke pretendé ku mester ta di akuerdo ku tur loke korte hasi ta impekabel, den e kaso aki tabata fasil pa konstatá ku e empresa no a duna e tekniko chèns pa duna su banda dje medaya.
Esaki ta di importansia pasobra e trahadó tantu den su apelashon kontra Sociale Zaken komo kontra e empresa a mustra riba diferente punto ku ta indiká ku talbes no ta su persona a kometé e eror.
Desde di e ultimo inspekshon e barku a nabega mas ku un aña i masha kos por a sosodé Ku e boto salbabida.
Ademas tin mas hende envolvi den service e boto i no ta e tekniko a firma e formulario final.
Ku e no a firma e formulario final ta pasobra e empresa a mand'é bai hasi otro kos urgentemente i no tin prueba ku ela kometé e fayo intenshonalmente.
I esei ta hiba wes ne konklushon ku logikamente e homber no por pidi diskulpa pa algu ku no ta su falta.
Algu mester a pasa despues ku nan a disidi pa kita e tekniko di trabou pero e 'algu' aki tabata fabriká i falsu.
Si e kompania a rabia pasobra e tekniko a buska abogado nan ta fout pasobra ta su pan tabata depende dje trabou of su retiro i a no por a 'lay down play dead'.
Korte a yega ne konklushon ku e empresa a kita e tekniko pa satisfasé e kompania su reputashon a kosto dje trahadó.
Si e lisensia pa representá e kompania internashonal tabata asina balioso nan lo no a ofresé e tekniko un oferta serio i no un oferta di baka flaku di un luna di salario i su dianan di fakansi.
Wes hasta ta di opinion ku e empresa a engañá Sociale Zaken i esakinan a kai den trampa sin investigá.
I einan wes a yega ne pregunta kiko ta un kompensashon rasonabel pa e retiro inhustu.
Ela konstatá ku aktualmente e tekniko ta gana 650 florin menos pa luna ku serka e empresa ku a duné retiro.

Oferta di trabou ta masha poko den su ramo i no tin masha empresa na Korsou ku ta ofresé e servisio spesialisá aki te pa e por a haña trabou.
Ku otro palabra: e empresa a aktua ku su obligashon di ta un bon doño di trabou.
Di otro banda e empresa sí a pidi pa e tekniko no revelá loke e sa i usa su konosementu pa otronan pero wes a rechasá esaki.
Por lo tantu wes a kondená e empresa pa paga e tekniko 20.000 florin di kompensashon.



Corsou

SEMINARIO DI CAPAS RIBA COMUNICACION Y PARTICIPACION NA E FONDONAN DI PENSIOEN

WILLEMSTAD - E fondonan di pensioen mester por comunica bon entre otro pa nan por duna sosten na e participantenan cu ta spaar pa nan pensioen na momento cu bira necesario pa tuma decision cu tin di haber cu nan pensioen y tambe na momento di haci planificacion financiero. 'Comunicacion yParticipacion" ta e retonan actual pa e fondonan di pensioen y pa e motibo aki, esakinan ta e temanan durante e di tres seminario organisa pa e asociacion di e fondonan di pensioen di Caribe, CaPAs.

E oradornan di ordo Steven Schuit y Guus Wouters lo amplia riba e reto pa e fondonan di pensioen pa mantene contacto cu nan participantenan uzando e medionan adecua y na un frecuencia optimal. E seminario ta tuma lugar 21 di maart 2018 na Corsou su Cinemark den Sambil.

Cu e seminario aki CaPAs ta yuda promove e relacion entre e diferente stakeholdernan entre nan e organisacionnan afilia na e fondonan di pensioen, e miembronan activo y tambe e pensionadonan. Alabes esaki ta un contribucion positivo na e conscientisacion riba pensioen den nos comunidadnan di Caribe Hulandes.

Señornan Schuit y Wouters

Señor Schuit ta un profesor den Governance and Responsability na Nyenrode Business University. E ta profesor emerito na Universidad di Utrecht dunando e estudio International and Commercial Law.
Señor Wouters a traha henter su trayectoria den sector di Seguridad Social y Pensioen.
E ultimo shete añanan e tabata e director di fondo di pensioen Metaal en Techniek (PMT) cu ta maneha un fondo di casi 70 biyon euro.
For di e aña aki e ta funciona parcialmente como presidente independiente di e fondo di pensioen Wonen. Despues di nan introducion e dos oradornan lo participa na e discusion di panel pa asina huntu cu e profesionalnan riba e tereno di pensioen y comunicacion nan por intercambia di pensamento cu publico riba e tema importante aki.

Participacion

E seminario ta tuma lugar dia 21 di maart 2018 na Cinemark di Sambil. E costonan pa participacion ta
Nafl 100,00 pa e miembronan di CaPAs y Nafl 200,00 pa no miembro. Pa mas informacion riba e seminario y tambe riba CaPAs y miembrecia na e organisacion aki por tuma contacto cu secretariado di CaPAs via email secretariaat@pensioenkoepel.org of por yama e secretariado na Corsou na tel: +5999 738 8030.

FIN

Tocante CaPAs

E asociacion di fondonan di pensioen di Caribe (CaPAs) a wordo lanta na juni 2015. CaPAs ta atende cu e interesnan di e sector di pensioen den Caribe Hulandes, ta stimula e colaboracion entre e fondonan di pensioen y ta organisa curso riba e tereno di pensioen.

Pa mas informacion por tuma contacto cu secretariado di CaPAs via email secretariaat@pensioenkoepel.org of por yama e secretariado na Corsow na e number di telefon +5999 738 8030.

Corsou



Mester di koperashon fuerte
Inspektor di Salubridat a duna instrukshon na internistanan di tantu Advent komo SEHOS



WILLEMSTAD - Ta un sekreto publiko ku entre medikonan spesialista ku ta traha den Sehos i Advent, tin resistensia silensioso kontra aktuashon i medidanan ku Inspektor di Salubridat, dr. Huurman, ta dikta riba e kuido i kondishonnan bou di kual e internistanan i hospitalnan tin ku funshoná.

Esaki ta sosodé den kuadro di su meta medisina internista na partikularmente Advent mester subi plus ku mester bin un grupo profeshonal nashonal di internistanan.

Ayera Inspekshon di Salubridat Publiko a duna instrukshon kombiná ku un mensahe dòbel na e internistanan di Advent i Sehos i ku a bai tambe pa e hunta direktiva dje dos hospitalnan.

E instrukshonnan ta simpel i logiko:

1) kalidat di kuido mediko interno den Advent mester subi di nivel;

2) i pa garantisá e kalidat i kontinuidat di kuido interno spesialisá na Kòrsou kompleto e miembronan dje gruponan internista mester forma un solo frente.

Simplemente bisá: mester bin un sistema di koperashon intenso i pisá entre e dos gruponan.

Inspektor Huurman a duna hospitalnan tèrmino pa drecha kuido interno

WILLEMSTAD - Despues ku na 2016 Inspektor di Salubridat dr. Huurman a ordená hospital Advent pa pone un paro temporal na aseptá pashènt te ora nan ehekutá sierto kambionan, ela duna e hospital dos luna pa ehekutá e kambionan.

Loke a sosodé ta ku tabatin un insidente den kuido di pashènt den e hospital pasobra no a kumpli kompletamente ku rekomendashonnan ku a duna despues di un inspekshon na 2016.

Luna pasá Inspektor di Salubridat a bolbe kontrolá e situashon i a konstatá ku nan a mehorá e kuido riba sierto puntonan pero basikamente ainda tin kosnan inkompleto.

E instrukshon ku Inspekshon di Salubridat a duna ayera ta formulá eksaktamente ki paso e personal di kuido interno tin ku tuma i den ki tèrmino.

Nan a konstatá ademas ku tin buraku den sinkronisashon di kuido entre e dos gruponan.

A base di esei Inspekshon a disidi ku mester bin un grupo profeshonal general o sea un koperashon sumamente intenso.

Esei ta enserá ku mester bin ku plan kaminda ta indiká 'ken ta hasi kiko' i un maneho di atmishon di pashènt 24 ora pa dia.

E plan aki mester ta kla denter di dos luna pa Inspekshon di Salubridat aprobé.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi no a muri
Ta pesey mi no a bisa ayo
Mi a djies habri mi halanan
y bula bai keiro. Boso a keda atras
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma
Esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.
Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia
fayecimento inespera di nos yiu, tata y ruman :



Edward Rafael Thiel

Mihor conoci como "Ponsy"
*20-11-1986 - †24-02-2018

Na nomber di su:
Mama: Marisela Lugo Colina
Tata: Roland Edwin Thiel y Michelle Thiel Roos
Yiunan: Jayden Villa, Nathaniel Thiel
Rumannan: Edmar Thiel y Rubenita da Silva
Edwardo Thiel y Joseanne Maduro
Primoruman:
Marilain Yarzagaray y Ewald Koolman y yiunan
Sobrina- y sobrinonan: Diyoura, Zhiqion, Daleyza, Edelmar, Edellaine, Edwald
Mama di su yiunan : Luselie Villa, Shamiris Ascanio
Ex suegra: Sharon Poeran
Ex suegro: Vladimir Ascanio
Welo (a)nan na Venezuela: Maria Lugo Colina "Chepa"
†Julio Rafael Lugo
Welo (a)nan na Aruba : †Libia Willems
Victoriano Flanegin
Padrino: Franklin Kock
Madrina: Digna Flanegin
Primo(a) stima: Joel Wever y famia, Sherrety, Sandy-anne, Maike
Tanta y Omonan na Aruba y Venezuela:
Celina Lugo Colina
Jesus Lugo Colina,
†Julio Rafeal Lugo Colina y famia
Julio Cesar Lugo Colina y famia
Rosita Lugo Colina y famia
Ciro Lugo Colina
Marisol Lugo Colina y famia
†Maribel Lugo Colina y famia
Jose Gregorio Lugo Colina
Lino Thiel y famia
Sofia Thiel y famia
Ramiro Thiel y famia
Aishel Thiel y Lilian Werleman-Thiel y famia
Carlo Thiel y famia
Nelson Flanegin y famia
Marlon Flanegin y famia
Pareha : Regina Espinosa
Amigonan di cas: Andre, Ference, Ashwin, Rolando, Renald, Bryan, Jason
Tanata y omo grandinan, prima y primonan, amiga y amigonan, bisiñanan y conocirnan, famianan na Venezuela y Hulanda, ex coleganan di trabou, team di voetball Atlantico
Demas famianan: Thiel, Lugo, Colina, Flanegin, Willems, Villa, da Silva, Maduro, Yarzagaray, Ascanio, Croes, Poeran, Young, Kelly, Wever, Albert, Espinosa, Rosel, Kock, Koolman, Roos, Lopes, Ochoa, Vergel Amaya, Roga, Gomes, Lo-a-njoe, Henriquez, Dabian, werleman, Alders, Jacapucci, Wester, Hewitt, Peña, Julia, Jones, Mohamed, Carolina, Schwengle, Brown
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 7 di maart 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo Sali pa Santana catolico na Sta Cruz.
Oportunidad pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diamars 6 di maart 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada";

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



" Eligio Michael Jansen"

Mihor conoci como: "Junny of Chulo"
*03-05-1958 - †03-03-2018

Na nomber di su:
Sra. stima: Marcia Kock

Yiunan stima:
Sharlenne de Camp y esposo Josaphatrich de Camps
Zico Jansen na Hulanda
Jairzinho Kock

Mama Stima: Runa Jacobs
Tata: †Eligio (Bubu) Jansen

Nietonan Stima:
Waylenne, Zennon, Joslenne, Sjodienne, Jayron y Zyon, Aidan, Millian

Ruman nan:
†Julieta Jansen y yiunan na Aruba y Hulanda
Sonia Jansen y yiunan na Curacao
Glenda Jansen y yiunan na Curacao y Hulanda
André (Pico) Jansen y esposa Silvana Jansen y yiunan
†Richard (Chaco) Jansen y esposa Morela Jansen Dirkz y yuinan

Suegra Stima: Cicilia kock

Tur su swa nan y Cuña nan, hopi pa menciona pero hopi cu a stima Junny :

Tantanan:
Carmen Pop-Jacobs, esposo y yiunan na Curacao y Aruba
Gloria Jansen y yiunan na Curacao
Baby Jansen y yiunan
Defna Jansen y yiunan
Yvonne Jansen na Hulanda

Omonan:
Felix Jacobs, esposa y yiu na Hulanda
Steve Jansen y yiunan na Hulanda
Godfried (Yu) Jansen y yiunan na Colombia

Su Padrino:
Randall Royer i Fam. na Curacao

Su bon amigo y amiga nan mucho hopi menciona, pero sa cu Junny a aprecia y stima cada un di bosonan.
Su prima y primonan, na Curacao, Hulanda y Aruba, bisiña nan di Dakota y Tarabana y su amigo nan bou di palo.

Demas famianan:
Jansen, Kock, Jacobs, de Camps, Adamus, Farro, Provence, Henriquez, Munzenhofer, van Trigt, Maduro, Esser, Pop, Dirkz, Manuela, Vries, Stamper, Tromp, Leanez, Lak, Michel, Iglesia, Atimadora, Rasmijn, Wiersma, Williams.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa di Fatima na Dakota diabierne 9 di maart 2018 di 1'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa santana Central Sabana Basora.
Nos disculpa si den tristesa nos por a lubida un of otro famia
Nos ta lamenta cu despues di entiero
nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Serca Señor Mi Ta Na Paz,
Manera Un Yiu Serca Su Mama.
-Salmo 131



Thomasa Eckmeyer Luidens

Cariñosamente yama "Chita"
Viuda di (†)Chemito Eckmeyer
*17 - 03 - 1930 †03 - 03 – 2018
Na Edad Di 87 Aña

Na nomber di su :
Mayornan :
(†)Isidoro(Dolie) y (†)Rosalia Luidens Wolf
Esposo stima : (†)Anselmo F. Eckmeyer
Yiunan stima : Arsenio y Martica Eckmeyer
Elvira y Luis Rasmijn
Errol y Susan Eckmeyer
Irving Eckmeyer
Franklin y Irma Eckmeyer
Nietonan : Arminda Eckmeyer, Ariette y Raymond Geerman, Erica y Claudio Wolf, Arushka Eckmeyer, Jo-ann y Sven Schneider, Alex Eckmeyer, Arselys Eckmeyer, Alexandra Eckmeyer, Arshmainy Eckmeyer, Marylene De Mei, Maribel De Mei, Arienne Vrolijk y Jefraim Figaroa, Mirienne Vrolijk y Ino Quandus, Micheal Vrolijk y Simone De Bakker, Ghino Vrolijk y Michelle Van Der Lee, Solannge Eckmeyer, Franco Eckmeyer, Franklin Eckmeyer y Elizabeth Kock, Cathline Eckmeyer,
Bisa Nieto y Bisa Nietanan
Tatara Nieto
Ruman : Maria Medarda(Meme) Luidens y (†)Abraham Donker
(†)Nancho Luidens y Carola Gomes
(†)Cesar Luidens y Tina Hieroms
(†)Jani Luidens y (†)Shon Rita Arends
(†)Catarina Luidens y (†)Jose Erasmus
(†)Cecilio Luidens
Swa y Cuñanan : (†)Raymundo y Frida Eckmeyer y famia
Virginia y Damasco Lacle y Famianan na Hulanda
Arsenio Eckmeyer y Genoviva Winklaar y Famianan na Hulanda
Fransisco y Merietje Eckmeyer y famia
(†)Profilio y Nicolina Eckmeyer y famia
Andres y (†)Tida Eckmeyer y Famia
Aquelina y Sabino Paesch
(†)Antonio y Glenda Eckmeyer y Famia na Hulanda
Subrino y Subrinanan, Prima y Primonan, Ihanan Comer y Compernan, Suegro y Suegranan

Ex suegra : Joan Marin, Noguera Parada
Ex Suegro: Michael Vrolijk

Famia: Luidens, Eckmeyer, Lampe, Geerman, Scheinder, Wolf, De Mei, Westerburger, Hoevertz, Croes, Marin, Parada, Rasmijn, Vrolijk, Quandus, Figaroa, Wijngaarden, Van Der Biezen, De Bakker, Van Der Lee, Paesch, Stamper, Farro, Kock, Tromp, Donker, Hieroms, Arends, Erasmus, Gomes, Lacle, Gomez, Winklaar, Bergrok, Martijn, Pers, Wiersma, Klepper, Mejia.

Addres pa condolencia : Royal Funeral Home
Fecha y Ora : Diamars 06 Maart 2018 for di 7pm – 9pm

Acto di Entiero lo tuma lugar : Diaranson 07 Maart 2018
Nos Defunto Mama/Dudu Stima ta Reposa di :
2pm – 4pm na Misa Santa Anna Noord

Cremacion Lo Tuma Lugar den ceno Familiar
Nos Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Invitacion charla publico riba diaranzon 7 di maart 2018

Organisa den cuadro di e opleiding Infant Mental Health (IMH) na Aruba dor di RINO Amsterdam.

Caracteristica di autismo (ASS) cerca baby's, peuters y kleuters

Pakico ta importante pa reconocecaracteristicanan di ASS tempran ?

Kico ta e problemanan ?

Kico ta e posibilidadnan pa intervencion (tratamento) tempran ?

E prome caracteristicanan di ASS hopi biaha por of ta visibel caba den e prome añanan di bida di un mucha. Toch, e prome caracteristicanan por lo general no ta wordo bon reconocidor di profesionalnan. Hopi biaha ta warda riba e desaroyo di e mucha prome, cu consecuencia cu chensnan di desaroyo ta wordo perdi, paso e muchanan aki ta genera masha tiki conocimiento for di nan circulo social.

Si wak bek, mayornan ta duna di sa hopi biaha caba cu nan tin e gefuI cu tin algo cu nan yiu. Cu añanan e problemanan ta bira mas grandi y e preoccupacion ta aumenta.

Basta studionan a demonstra un efecto positivo di un intervencion (tratamento) tempran di muchanan cu ASS. E celebro di mucha chikito ta hopi mas flexibel na e edad aki y esey ta haci cu muchanan ta siña un abilidad y comportacion nobo mas facil. Dor di ofrece intervención dirigi y tempran por wordo evita cu ta bay bin problema den e relacion mayor-yiu of cu problema di comportacion of siñamento.

Durante e di 4 lezing aki dor di RINO Amsterdam, ta wordo mas papia tocante e prome caracteristicanan di ASS cu un caso como ehempel. Un metodo ta wordo demonstra cu un modelo di screening, sigui pa un Intervencion Tempran Cortico pa muchanan cu un riesgo pa desaroya ASS. Nos ta invitaboso tur pa bin Diaranzon 7 di maart, Orario 19.00-21.00. Lugar: MFA; ParaderaParadera :145-C. E charla aki ta gratis y ta wordo duna dor di dr. Claudine Dietz; klinisch psycholoog.

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu inmenso dolor den nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di :



Francisca Thiel

Mihor conoci como "Sisca" of "Chuchi"
*06-11-1955 †04-03-2018

Na nomber di su:
Yiu: Eithel "Chollo" Kock y compañera Silvia Wouter
Unico nieto : Aldair Kock y su mama Lila Maduro
Ex esposo: Jossy Kock y famia
Rumannan: Jacintho y Jeta Thiel y yiu
Seferino y Carin Thiel y yiunan
Monica y Heronimo Koolman
Lucia y yiunan
Gilberto Thiel
Gregorio y Maritza Thiel y yiunan
Maikel y Mildred Thiel y yiunan
Maria Thiel
Apolinario Thiel
Mercedes Thiel y Rigoberto Koolman
Cecilia y Ashley Frans y yiunan
Ex cuñanan: Ana Kock y yiunan
Aurita Kock y yiunan
Beata Kock y yiunan
†Maria Kock y yiunan
Prima y primonan, sobrina y sobrinonan especialmente sobrino stima Eddy Thiel, amiga y amigonan, bisiñanan y conocirnan
Amigonan di cas: Chenta y Pedro, Rufo, Mamina, Bubu, Franky, Lichi, Nilca, Jean Michael, Jeam Marc, Chila, Juny, Eddy y Poppy, Oslin "Osho" Roderick, Nuni, Chito, Mireya, , Bino, Jesse, Puki, Lisa y Pulo, Sandra y Javier, Emichi, Ari
Coleganan di Aruba Trading Company especialmente su departamento di warehouse.
Amigo y amiganan y conocirnan di Softball y amigonan di San Fuego
Demas famia: Thiel, Kock, Willems, Werleman, Geerman, Croes, Koolman, Herrera, Martha, Roja, Vrolijk, Peña, Albertz, Dirkz, Frans, Sierra, Gomez, Ardanas, Maduro, Quandus, Wever, Bell, Refunjol, de Cuba, Robinson

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 10 di maart 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia lo ta na Royal Funeral Home diahuebs 8 di maart 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso Curazon,
mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso dolor y tristesa na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Leonardo Tromp

Mihor conoci como ""Nadi"
*18-01-1940 - †02-03-2018

Na nomber di su:
Casa: Ricci Tromp Salazar
Yiunan: Edmundo Tromp
Nataly Tromp y famia
Nietonan: Meliza Croes
Kevin Croes
Mayornan: †Miguel Tromp y
Cornelie Tromp
Bisanieta:Elysee Wiersma
Rumannan: †Maximo y Clea Tromp
†Villaria Tromp
†Policarpio y Irena Tromp
†Lunita y †Daniel Kelly
†Reineta y †Oswald Mackay
Sobrino(a)nan: Miguel (Danny) Daniel Kelly, †Elvan (Johnny)Tromp, Elvis (Vichy) Mackay, †Ennio (Doc) Kelly, Luigi (Pico) Mackay, † John Kelly, Leila Croes, Ludmilla (Utty) Odor, Vda. Jessica Petrochi, Mayra Croes, Mirlanda y Lissette Tromp, Carina Kelly, Giancarla Iguaran Mackay, Sulaika Rojas Tromp, Anna Rozenberg
Sobrino/ Iha : Miguel Daniel Tromp y famia
Swanan: Rodolfo Salazar, Jorge Salazar y famia, †Jose Salazar y famia, †Roque Salazar y famia
Cuñanan: Alba Elizabeth y famia, Elisabeth Perez y famia, Haydee Gomez y famia, Mirlanda Salazar, Mercedes Dijkhoff y famia, Aischell Salazar y famia
Primo y primanan, amigo(nan), bisiñanan, ex coleganan di Tropical Bottling Company y demas conocirnan.
Demas famia: Tromp, Salazar, Kelly, Mackay, Odor, Croes, Rojas, Wouters, Pietersz, Aparicio, Velazquez, Iguaran,Ras, Carlo, Helder, Elizabeth, Perez, Gomez, Dijkhoff, Orman, Rasmijn, Mejia, Croes,Lioe A Tjam, Petrochi, Tujeehut y Geerman.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Misa de Fatima na Dakota, diahuebs 8 di maart 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo tin acto di cremacion den seno familiar.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Abo cu ta biba bou di Amparo di Altisimo ta hospeda den sombra di Dios omnipotente, bisa SENJOR: "MI REFUGIO, MI FORZA, mi Dios, den kende mi ta pone mi confianza!"

Cu profundo tristesa den nos curazon pero agradecido y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di nos querida mama, abuela, bisa-abuela y tanta stima:



Maximina Maduro-Werleman

Carinjosamente jama Dudu, Pepe Chichi of Chichi di Baas
Naci: 15 December 1928 - Fallece: 6 Maart 2018

Na nomber di su
juinan stima: Jacobo 'Coby' y Gladys Maduro-Brete
Bernadeta 'Deta' y +Mateo
Geraldo Boekhoudt-Maduro y famia
Nietonan stima: Gerald y Kim Boekhoudt-Maduro y famia
Angelo Boekhoudt y famia
Danilo Boekhoudt
Bisanieto y bisanietanan stima: Sophy, Xhiantely, Matthew, Adam y Jacob.
Mescos nieto/nieta: Shakur y Keylee-Jo
Na nomber di su rumanan:
+Apolonio 'Poy' Werleman y famia
+Rosario 'Ro' y Margarita Werleman y famia
+Cerilio y +Maria Werleman-Geerman y famia
Emiterio 'Mito' y Chichia Werleman y famia
+Zenovia 'Noba' Werleman y famia
Raymundo y Sita Werleman
+Catharina 'Tinchi' y Mario Croes y famia
+Luisa y Agustin Yarzagaray y famia
+Fabian 'Padu' Werleman y famia
+Martina 'Ina' Werleman- Geerman y famia
Lucio 'Luca' Werleman y famia
Swa y cunjanan: +Everaldo Maduro y Chichi
Maduro- Dirksz y famia
+Abelina Wernet-Maduro y famia
+Brigida Maduro y famia
Alexander 'Ale' Geerman y famia
+Julia 'Chichi' Geerman
+Prisca 'Mia' Conradus y famia
+Fransisca 'Dudu' Gomez y famia
Cecilia 'Chila' Franken y famia
Casimiro 'Cachin' Geerman
+Querino Geerman
Margarita 'Rita' Geerman
Doei Werleman y famia
Placido 'Pachi Do' y Evelina Geerman-Ras
Suegro y suegra: Leo y Narcisa Brete-Vrolijk y famia
Ayudante di cas: Simona y Buchi Lacle
Sobrino y sobrinanan stima , primo y primonan, ihanan stima, comper y comernan, bisinjanan y tur amistades y deman famia:
Maduro, Werleman, Boekhoudt, Brete, Geerman, Croes, Yarzagaray, Franken, Wernet, Dirksz, Conradus y tur demas famia, tur amigo y conocirnan, ta keda cordialmente invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs dia 8 di Maart 2018.
Oportunidad pa condolencia lo ta Diahuebs 8 di Maart 2018 di 11 am pa 1 pm na Royal Funeral Home sigi pa 2 di atardi pa misa Imaculada Concepcion unda nos defunto stima lo ta reposa y djei pa Santana Catolico na Santa Cruz.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den momento di nos tristesa.

Technologia di Vanguardia



Cua ta e wearables cu ta creciendo mas den benta cu celularnan mes?



TANTEN cu cu nos por mira cu e mercado di smartphones a cuminsa stagna –na 2017 tabatin 1 % menos di distribuicion di e aparatonan–, esun di e gadgets of wearables, manera holoshinan inteligente, tabatyin un gran aumento segun e ultimo informe di e compania International Data Company (IDC), cu ta monitor e mercado di e ekiponan aki.

E investigacion a revela cu, aña pasa, tabatin un crecemento di 10.3 %, y a registra 115.4 miyon di unidad di wearables manda na distribuidornan, 10.8 mas cu na 2016.

"Nos a mira con diferente provedor a confia den nan modelnan antiguo y a sali completamente for di mercado. Na mes momento, e fabricantenan restante, incluyendo varios empresa nobo, a remplasa nan brindando funcionan y servicionan cu a contribui na cu e wearables bira necesario den bida di cada persona awendia.
Den futuro, e proximo generacion di wearables lo haci esnan cu nos conoce awor bira pintoresco", Ramon T. Llamas a señala, kende ta director di investigacion di e ekipo di wearables do IDC.

Segun e informe di e compania, e marca number 1 di e tipo di equiponan aki ta Apple, cu su Apple Watch, cu ta comercialisando den e dianan aki su di tres generacion. E compania di Cupertino tin 15.3 % di e mercado; su competidornan mas cercano ta Xiaomi, y e reconocido compania Fitbit, cada un c'un 13.6 % y 13.% di e mercado, respectivamente. Tras di nan ta sigui Garmin y Fossil.

Cada un di e empresanan aki ta innova constantemente pa brinda nan usuarionan caracteristicanan cu lo permiti nan competi den e segmento aki di e dispositivonan mobil.
Apple, cu ta riba number 1, a anuncia e siman aki cu nan a update e funcionnan di nan Watch Series 3, y awor esaki lo registra trainings di sky y lo detecta automaticamente ascensonan y recoridonan durante dia. E parti aki ta bay hunto cu su hermentsnan di monitoreo di salud y di ayudo den deportenan manera landramento.



Internacional

Cruz Cora su compromiso cu St. Maarten; ta entrega 500,000 cuminda na muchanan afecta pa horcan







SEIS luna despues di horcan Irma, Red Cross St. Maarten, branch di Nederlandse Rode Kruis, ta re-afirma su compromiso di yuda reconstrui St. Maarten dor di entrega 500,000 cuminda na muchanan afecta pa horcan.

"Esaki ta un ehempel di nos comprimiso di termino largo cu e comunidad di St. Maarten," Michele Rezza Sanchez, Hefe di Mision pa Nederlandse Rode Kruis ta bisa. "No solamente nos a entrega mey miyon cuminda cu nos programa di alimentacion via skolnan, pero nos a extende e programa aki cu tres luna mas. Y awor nos a extende pa inclui 177 mucha mas di 6 skol secundario."

For di oktober 2017, personal di Cruz Cora a provee desayuno sano y lunch na mas of menos 3350 alumno den 18 skol basico. Cruz Cora a distribui mas cu 11,000 voucher di cuminda na famianan den necesidad. Un proyecto "Waste to Work" a wordo lanza recientemente cu lo pone entrepreneurs local 'upcycle' desperdicio produci pa horcan y hende pa crea productonan nobo cu por wordo bendi.

Tambe 2000 famia lo ricibi material y expertisio tecnico pa yuda nan reconstui nan cas destrui pa horcan.

Cu temporada di horcan algun luna leu, Cruz Cora ta preparando e comunidad pa segura cu nan ta bon prepara pa cualkier eventualidad. "Nos awor ta den proceso di crea 'disaster response teams' den cada comunidad den e 9 barionan cu nos ta trahando aden," branch manager di St. Maarten Red Cross Nadjesca Gumbs a bisa. "E teams aki lo consisti di persona cu ta biba den e barionan. Despues di ricibi e training, nan lo ta e promenan pa responde ora cu tin un emergencia."

E programanan aki ta wordo financia pa tur donacion ricibi di publico durante e campaña di fundraising lanza pa Nederlandse Rode Kruis inmediatemente despues di Horcan Irma. Den esaki Aruba tambe a participa cu fondo colecta pa comunidad di Aruba via Cruz Cora Aruba. E $21 miyon dollar recauda den Reino Hulandes a yuda cu e 'Operation Red Cross' na September 2017, y awor ta sigui sostene e recuperacion di e isla riba termino largo.

Internacional



E tabata bende kokaina riba kaya

Antiano (62) kondená na dos aña di kastigu inkondishonal na Ulanda

DEN HAAG - Un tribunal penal na Den Haag a kaba di kondená un Antiano di 62 aña na dos aña di kastigu di prizon inkondishonal durante kual e mester tuma tratamentu sikiatriko obligatorio.

Polis tabatin e homber na bista basta dia pasobra nan a yega di gar'é ku 6 gram di kokaina ku e tabata bende riba kaya abiertamente.

Komo ku e homber ta un residivista inkurabel a spesifiká ku ta ser'é den un instituto pa residivista, hendenan ku no por laga di ripiti nan delito.

E homber ta será den prizon na Rotterdam i e no a keda kontentu ku e promé kondena. P'esei ela apelá.

Luna pasá a trata e kaso i djaluna tabatin sentensia.

Aña pasá na dos okashon, dia 30 di mei i 3 di aprel, e tabata bende kokaina riba kaya.

Foi salida abogado general a pidi pa laga sera e hòmber den un instituto kaminda nan por traha riba su pashon pa kometé residivismo i pa durante 12 luna opservá su komportashon pa mira ki por hasi kune.

No kabe duda ku e droga ku e tabata bende na Rotterdam ta kokaina.

Loke ela hasi ta hopi serio pasobra e no tin rèspèt pa polis ni lei i ku esei ela yuda sostené e sirkuito di droga na Ulanda.

Droga manera kokaina ta masha malu pa salu di hende i ta krea intrankilidat pasobra e ta bai kompañá pa kriminalidat. E tribunal a nota ku no ta promé biaha ku e ta bende droga riba kaya i kastigunan anterior no a yuda.

E ta un hende ku ora kos ta bon pe, e no ta kere ku e mester di yudansa i p'esei e ta keda kai den ripitishon.

Dos aña di kastigu ku un evaluashon despues di 12 luna tabata e veredikto.

Na Sint Maarten

Komportashon sumamente kuestionabel di polis ku a atendé aksidente di trafiko

PHILIPSBURG - Djasabra ultimo tabatin un aksidente di trafiko na Philipsburg ku a haña un buèlta sumamente kuestionabel ora ku polis a presentá i a hinka su arma di kandela den boka di un dje shofùrnan envolvi.

E shofùr aki a hasi keho ofisial i fiskal di Ministerio Publiko personalmente a tuma enkargo dje kaso konsiderando ku tabatin un polis envolvi den e konflikto.

Polis a arestá tur e dos shofùrnan den e aksidente den kual un polis a menasá i maltratá un shofùr i esaki a menasá e polis.

E aksidente a sosodé riba Welfare Road dilanti di un supermerkado ora ku shofùr di un outo Elantra ta kòrá a pèrdè kontròl riba su volante i a dal e Hummer di un tal R.P.

Shofùr dje Hummer a start un diskushon furioso ku e otro shofùr i a maltratá esaki.

E situashon bira mas problematiko ora un polis reportadamente a ordená e shofùr pa kalma i a pusha su arma di kandela den su boka.

Tata dje homber ku Hummer, tambe a yega serka i a kuminsa diskuti ku e polis mientras mas polis a yega i nan a arestá e tata ku yu.

Aparentemente e kaso ta delikado i p'esei fiskal mes a tuma e kaso over.

Polis no a bisa si ta trata di hendenan ku influensia i posishon te ku fiskal mester a interveni.

Abogado Brenda Brooks ta representando e dos detenidonan i ela reklamá ku no por sera un shofùr manera un kriminal aparte ku e sèlnan ta una porkeria.



Internacional

Oscar Semerel, nèstòr di sindikalismo a fayesé

(Pa Godfried Adem)



AMSTERDAM - Awe mardugá alrededor di dos'or (ora lokal) na Kòrsou e sindikalista Oscar Semerel, despues di hiba un lucha tenas pa por a rekupera, a tuma despedida di e mundu aki.
Oscar Semerel, a nase dia 15 mei 1934, i for di edat hoben a labora den sektor di Horeca na Kòrsou.
No a dura muchu ku ela logra na profila su mes den e sindikato Horecaf pa a drecha situashon laboral bou dje trahadónan den e sektor aki. E tempu ei kondishonan laboral tabata pésimo den e sektor aki.

Ela bira presidente i a bin logra na trese kambionan grandi pe miembronan dje sindikato aki.
Un di su hazañanan mas grandi ku a keda grabá den nos historia sindikal te 'hecho ku ela kue gerentenan di 'el aquel entonces' Hotel Intercontinental, rehen pa eksigi nan pa firma un CAO humano ku e trahadónan.
Esaki a pone Oscar krese. E tabata para firme i semper manera un Mariskal pa su miembronan.
Oscar a sigi krese i logra bira Sekretario General di CGTC. E puesto aki ela bin okupa pa sigur dos dékada largu.

No na Kòrsou so, pero tambe riba otro islanan di Antia i den eksterior Oscar Semerel a haña tarima.
E.o. na Santo Domingo, den Caricom i na Universidat de Los Trabajadores Latino Americano UTAL na Caracas tempu ku Venezuela tabata un pais progresista.

Na varios dje institutonan aki e tabata dosente tambe.
Un sindikalista ku nunka a bai ku penshun. Te ultimo e tabata aktivista i tabata mustra su prekupashon pa varios kos ku ta bai robes den nos komunidat.

E tabata den varios direktiva mas. Entre otro di Banko Sosial esta SVB. Den varios hunta di komisario. Konsehero di varios Fundashon i e tabata presidente di organisashon di penshonadonan.
Oscar, Ba sirbi Bo komunidat i Bo pueblo manera debe ser.
Awe mainta trempan aki na Amsterdam bo a soprende'mi.
Pero no ta nada , paso ta Bo forma di hasi...
Mi tin sigur ku Bon Dios ta tuma Bo den su Reino. Drumi Dushi. Nos ta sigi korda Bo.